

PREDLOGI SPREMEMB 001-176

vlagatelj: Odbor za mednarodno trgovino, Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov

Poročilo**Samira Rafaela, Maria-Manuel Leitão-Marques****A9-0306/2023**

Predpoved proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije

Predlog uredbe (COM(2022)0453 – C9-0307/2022 – 2022/0269(COD))

Predlog spremembe 1**Predlog uredbe****Uvodna izjava 1***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(1) Kot se priznava v uvodu Protokola iz leta 2014 h Konvenciji Mednarodne organizacije za delo (MOD), št. 29 o prisilnem delu (v nadaljnjem besedilu: Konvencija MOD št. 29), pomeni prisilno delo hudo kršitev človekovega dostojanstva in temeljnih človekovih pravic. MOD je odpravo vseh oblik prisilnega ali obveznega dela razglasila za načelo, ki se nanaša na človekove pravice. MOD uvršča Konvencijo MOD št. 29, **Protokol** iz leta 2014 h Konvenciji št. 29 in Konvencijo MOD št. 105 o odpravi prisilnega dela (v nadaljnjem besedilu: Konvencija MOD št. 105) med temeljne konvencije MOD¹⁶. Prisilno delo zajema **najrazličnejše prakse prisilnega dela, pri katerih se delo ali storitev zahteva** od oseb, ki **ga/je same** niso ponudile prostovoljno¹⁷.

Predlog spremembe

(1) Kot se priznava v uvodu Protokola iz leta 2014 h Konvenciji Mednarodne organizacije za delo (MOD), št. 29 o prisilnem delu (v nadaljnjem besedilu: Konvencija MOD št. 29), pomeni prisilno delo hudo kršitev človekovega dostojanstva in temeljnih človekovih pravic, **ohranja revščino in preprečuje, da bi vsi imeli dostojno delo**. MOD je odpravo vseh oblik prisilnega ali obveznega dela razglasila za načelo, ki se nanaša na človekove pravice. MOD uvršča Konvencijo MOD št. 29, **vključno s protokolom** iz leta 2014 h Konvenciji št. 29, **ki ga spremlja priporočilo o prisilnem delu (dopolnilni ukrepi) št. 203**, in Konvencijo MOD št. 105 o odpravi prisilnega dela (v nadaljnjem besedilu: Konvencija MOD št. 105) med temeljne konvencije MOD¹⁶ **ter izdaja priporočila, kako preprečiti in odpraviti prisilno delo ter popraviti škodo, ki jo je povzročilo**^{16a}.

Prisilno delo zajema delo in storitve, ki se opravljajo vzdolž vrednostne verige ter se zahtevajo od oseb, ki jim grozi kazen in ki se za to delo ali storitev niso ponudile prostovoljno¹⁷. Po podatkih MOD in OZN se prisilno delo pogosteje pojavlja v nekaterih gospodarskih dejavnostih v določenih proizvodnih sektorjih, kot so predelava, kmetijstvo, oblačila in ribištvo, ter v določenih storitvenih sektorjih, kot so prevoz, skladiščenje in logistika, čiščenje in sezonsko delo^{17a}. Ta opredelitev se nanaša na delo ali storitev, ki ju zahtevajo vlade in javni organi, pa tudi zasebni subjekti in posamezniki. MOD je razvila več kazalnikov, ki se uporabljajo za odkrivanje in prepoznavanje prisilnega dela, kot so grožnje ter dejansko telesno in spolno poškodovanje, zloraba ranljivosti, zloraba delovnih in stanovanjskih razmer ter čezmerno nadurno delo, prevara, omejevanje gibanja ali zadrževanje na delovnem mestu ali omejenem območju, osamitev, služenje zaradi zadolženosti, zadrževanje plač ali njihovo čezmerno zniževanje, zadržanje potnih listov in osebnih dokumentov ali grožnja s prijavo uradnim organom, kadar delavec nima urejenega statusa priseljence^{17b}. Prisilno delo je zelo pogosto povezano z revščino in diskriminacijo. Manipuliranje s posojili in dolgovi s strani delodajalcev ali posrednikov pri zaposlovanju je še vedno ključni dejavnik, zaradi katerega se ranljivi delavci znajdejo v prisilnem delu^{17c}. Evropsko sodišče za človekove pravice je večkrat ugotovilo, da v skladu s členom 4 Evropske konvencije o človekovih pravicah začetna privolitev in prostovoljnost postaneta nični, če pride do zlorabe ranljivosti^{17d}. V skladu s stališčem nadzornih organov MOD zaporniško delo, tudi kadar se opravlja za zasebna podjetja, samo po sebi ne predstavlja prisilnega dela, če se opravlja prostovoljno, v zapornikovo korist in v pogojih, ki so podobni pogojem prostega delovnega razmerja. Družbeno koristno delo kot

<https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang--en/index.htm>.

¹⁷ Opredelitev MOD o prisilnem delu v skladu s Konvencijo MOD o prisilnem delu, 1930 (št. 29), What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Forced labour, modern slavery and human trafficking (Kaj so prisilno delo, sodobno suženjstvo in trgovina z ljudmi (Prisilno delo, sodobno suženjstvo in trgovina z ljudmi)) (ilo.org).

alternativa zaporni kazni bi moralo biti vedno delo, ki je v splošnem javnem interesu in ga države v nobenih okoliščinah ne bi smele zlorabiti kot sredstvo za poniževanje obsojene osebe ali zanikanje njenega dostojanstva^{17e}. Kadar se delo ali storitev vsili z izkoriščanjem ranljivosti delavca pod grožnjo kazni, ni nujno, da gre za kazensko sankcijo, temveč tudi izgubo pravic ali ugodnosti.

<https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang--en/index.htm>.

16a Priporočilo MOD o prisilnem delu (dopolnilni ukrepi), 2014.

¹⁷ Opredelitev MOD o prisilnem delu v skladu s Konvencijo MOD o prisilnem delu, 1930 (št. 29), What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Forced labour, modern slavery and human trafficking (Kaj so prisilno delo, sodobno suženjstvo in trgovina z ljudmi (Prisilno delo, sodobno suženjstvo in trgovina z ljudmi)) (ilo.org).

17a UNODC (Urad Združenih narodov za droge in kriminal), Global Report on Trafficking In Persons (Svetovno poročilo o trgovini z ljudmi) 2020,
https://www.unodc.org/documents/data-and-analysis/tip/2021/GLOTiP_2020_15jan_w eb.pdf.

^{17b}

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---declaration/documents/publication/wcms_203832.pdf.

17c MOD, Profits and Poverty: The economics of forced labour (Dobički in revščina: ekonomija prisilnega dela):
https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---declaration/documents/publication/wcms_

243391.pdf.

^{17d} *Zadevi ESČP, Chowdury in drugi proti Grčiji (21884/15) in Zoletic in drugi proti Azerbajdžanu (20116/12).*

^{17e}

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---relconf/documents/meetingdocument/wcms_089199.pdf, str. 27.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe

Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) Uporaba prisilnega dela je po svetu razširjena. Po ocenah je leta 2021 27,6 milijona ljudi opravljalo prisilno delo¹⁸. Ranljive in odrinjene skupine v družbi so še posebno dovzetne, da se jim vsili opravljanje prisilnega dela. Tudi če država ne nalaga prisilnega dela, je slednje pogosto posledica pomanjkanja dobrega upravljanja nekaterih gospodarskih subjektov.

Predlog spremembe

(2) Uporaba prisilnega dela je po svetu razširjena. Po ocenah je leta 2021 27,6 milijona ljudi opravljalo prisilno delo¹⁸. Ranljive in odrinjene skupine v družbi, ***kot so ženske, otroci, etnične manjšine, invalidi, pripadniki nižji kast, domorodna ljudstva in plemena, migranti, zlasti če nimajo dokumentov, imajo prekarni status in delajo v neformalni ekonomiji***, so še posebno dovzetne, da se jim vsili opravljanje prisilnega dela. Tudi če država ne nalaga prisilnega dela, je slednje pogosto posledica odsotnosti ali pomanjkanja dobrega upravljanja nekaterih gospodarskih subjektov ***in odraz nezmožnosti države, da uveljavi socialne in delavske pravice, zlasti ranljivih in marginaliziranih skupin. Prisilno delo je mogoče tudi na podlagi tihega soglasja oblasti. Ženske in dekleta predstavljajo 11,8 milijona vseh prisilnih delavcev. Med ljudmi, ki delajo prisilno, je več kot 3,3 milijona otrok. Med letoma 2016 in 2021 se je ocenjeno število oseb v prisilnem delu povečalo za 2,7 milijona^{18a}. Delavci migranti, ki niso zaščiteni na podlagi zakonodaje ali ne morejo uveljavljati svojih pravic, so bolj izpostavljeni prisilnemu delu kot drugi delavci. Po podatkih MOD je 15 % vseh***

odraslih, ki opravljajo prisilno delo, migrantov^{18b}. Agencija Unije za temeljne pravice je ugotovila, da to drži tudi za Unijo. Nepošteni delodajalci izrabljajo šibek položaj delavcev migrantov in jih prisilijo, da delajo neskončno število ur za majhno plačilo ali brez njega, pogosto v nevarnih okoljih in brez minimalne varnostne opreme, ki se zahteva na podlagi zakona^{18c}. Velika večina prisilnega dela se pojavlja v zasebnem sektorju, zlasti kot izkoriščanje prisilnih delavcev (17,3 milijona ljudi), kar predstavlja 86 % vseh primerov prisilnega dela^{18d}. Obveznosti gospodarskih subjektov v tej uredbi bi morale biti predvidljive in jasne, da se zagotovi njihovo popolno in učinkovito izpolnjevanje ter prispeva k odpravi prisilnega dela.

¹⁸ 2021 Global Estimates of Modern Slavery (Svetovne ocene sodobnega suženjstva za leto 2021), https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf.

¹⁸ 2021 Global Estimates of Modern Slavery (Svetovne ocene sodobnega suženjstva za leto 2021), https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf.

^{18a} 2021 Global Estimates of Modern Slavery (Svetovne ocene sodobnega suženjstva za leto 2021), https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf.

^{18b} 2021 Global Estimates of Modern Slavery (Svetovne ocene sodobnega suženjstva za leto 2021), https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf.

^{18c} <https://fra.europa.eu/en/content/protecting-migrant-workers-exploitation-fra-opinions>.

*18th 2021 Global Estimates of Modern Slavery (Svetovne ocene sodobnega suženjstva za leto 2021),
https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipecc/documents/publication/wcms_854733.pdf.*

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) Izkoreninjenje prisilnega dela je prednostna naloga Unije. Spoštovanje človekovih pravic in nedeljivost človekovih pravic sta jasno določena v členu 21 Pogodbe o Evropski uniji. Člen 5(2) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in člen 4 Evropske konvencije o človekovih pravicah določata, da se od nikogar ne sme zahtevati, da opravlja prisilno ali obvezno delo. Evropsko sodišče za človekove pravice je večkrat razlagalo člen 4 Evropske konvencije o človekovih pravicah tako, da morajo države članice kaznovati in učinkovito preganjati vsako dejanje, s katerim se ohranjajo položaji osebe, določeni v členu 4 Evropske konvencije o človekovih pravicah¹⁹.

Predlog spremembe

(3) Izkoreninjenje **vseh oblik** prisilnega dela, **vključno s prisilnim delom, ki ga nalaga država**, je prednostna naloga Unije. Spoštovanje človekovih pravic in nedeljivost človekovih pravic sta jasno določena v členu 21 Pogodbe o Evropski uniji. **Da bi se dosegel cilj 8.7 trajnostnega razvoja, bi morala Unija podpirati in promovirati svoje vrednote ter prispevati k varstvu človekovih pravic, zlasti otrokovih pravic.** Člen 5 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah **izrecno prepoveduje suženjstvo, služabništvo, prisilno in obvezno delo ter trgovino z ljudmi**, člen 4 Evropske konvencije o človekovih pravicah **pa določa**, da se od nikogar ne sme zahtevati, da opravlja prisilno ali obvezno delo. Evropsko sodišče za človekove pravice je večkrat razlagalo člen 4 Evropske konvencije o človekovih pravicah tako, da morajo države članice kaznovati in učinkovito preganjati vsako dejanje, s katerim se ohranjajo položaji osebe, določeni v členu 4 Evropske konvencije o človekovih pravicah.¹⁹ **Pravica do učinkovitega pravnega varstva za kršitve temeljnih pravic je človekova pravica in temeljni element v postopku učinkovitega pregona kaznivih dejanj. Veljavno pravo Unije, vodilna načela OZN o podjetništvu in človekovih pravicah, Svet Evrope in OECD potrjujejo, da imajo žrtve pravico do**

učinkovitega pravnega varstva v primeru kršitev ali zlorab človekovih pravic, povezanih s podjetništvom, vključno s prisilnim delom.

¹⁹ Na primer točki 89 in 102 v zadevi Siliadin proti Franciji ali točka 105 v zadevi Chowdury in drugi proti Grčiji.

¹⁹ Na primer točki 89 in 102 v zadevi Siliadin proti Franciji ali točka 105 v zadevi Chowdury in drugi proti Grčiji.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Vse države članice so temeljne konvencije MOD o prisilnem delu in delu otrok ratificirale²⁰. Države članice imajo zato pravno obveznost, da preprečujejo in odpravljajo prisilno delo ter redno poročajo MOD.

Predlog spremembe

(4) Vse države članice so temeljne konvencije MOD o prisilnem delu in delu otrok ratificirale²⁰. Države članice imajo zato pravno obveznost, da preprečujejo in odpravljajo prisilno delo ter redno poročajo MOD. ***Kljub temu jih nekaj še vedno ni ratificiralo protokola h Konvenciji MOD št. 29, čeprav jih je Svet v svojih sklepih pozval k ratifikaciji in izvajanju^{20a}. MOD ocenjuje, da je samo znotraj Unije 880 000 žrtev prisilnega dela, poleg prisilnega dela, ki je med drugim povezano z uvozom v Unijo iz preostalega sveta^{20b}. Poleg tega še vedno obstajajo pomanjkljivosti pri izvajanju temeljnih konvencij MOD^{20c}. Države članice morajo v celoti izvajati temeljne konvencije MOD in pravilno prenesti vso zakonodajo Unije proti prisilnemu delu, kršitvam pravic delavcev in trgovini z ljudmi, da bi uveljavile prepoved uvoza in izvoza proizvodov in storitev, pri katerih se uporablja prisilno delo. Cilj te uredbe je pravno zavezati države članice k preprečevanju in odpravi prisilnega dela, k zaščiti in pravnemu varstvu žrtev, k učinkoviti popravi škode, kot so odškodnine, in h kaznovanju neupoštevanja odločb iz člena 6(4). Po navedbah MOD je poprava škode zaradi prisilnega dela še vedno ena od ključnih***

prednostnih nalog politike pri reševanju tega problema. V zvezi s tem protokol k Konvenciji MOD št. 29 določa, da bi morale imeti vse žrtve prisilnega ali obveznega dela ne glede na svojo navzočnost ali pravni status na nacionalnem ozemlju na voljo ustrezno in učinkovito pravno varstvo, kot so odškodnine. Tretji steber vodilnih načel OZN o podjetništvu in človekovih pravicah določa, da je poprava temeljna pravica, ki se lahko uveljavi v obliki opravičila, povračila, rehabilitacije, finančnega ali nefinančnega nadomestila in kaznovalnih sankcij (kazenskih ali upravnih, kot so globe), pa tudi preprečevanja škode, na primer z opustitvenimi tožbami ali jamstvi za neponovitev.

20

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/publication/wcms_195135.pdf.

20

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/publication/wcms_195135.pdf.

^{20a} Sklep Sveta (EU) 2015/2071 z dne 10. novembra 2015 o pooblastitvi držav članic, da v interesu Evropske unije ratificirajo Protokol iz leta 2014 h Konvenciji Mednarodne organizacije dela o prisilnem ali obveznem delu iz leta 1930, kar zadeva člene 1 do 4 Protokola glede zadev na področju pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah (UL L 301, 18.11.2015, str. 47), in Sklep Sveta (EU) 2015/2037 z dne 10. novembra 2015 o pooblastitvi držav članic, da v interesu Evropske unije ratificirajo Protokol iz leta 2014 h Konvenciji Mednarodne organizacije dela o prisilnem ali obveznem delu iz leta 1930 glede zadev na področju socialne politike (UL L 298, 14.11.2015, str. 23).

^{20b} MOD, 2012 Global Estimate of Forced Labour (Svetovna ocena sodobnega suženjstva za leto 2012): <https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo->

brussels/documents/genericdocument/wcms_184975.pdf.

^{20c} Pripombe nadzornih organov MOD o uporabi konvencij o prisilnem delu so na voljo prek povezave (<https://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:20010:::NO:::>).

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) Prek njih si Unija s svojimi politikami in zakonodajnimi pobudami prizadeva izkoreniniti uporabo prisilnega dela. Unija spodbuja skrben pregled v skladu z mednarodnimi smernicami in načeli, ki so jih določile mednarodne organizacije, vključno z MOD, Organizacijo za gospodarsko sodelovanje (OECD) in Združenimi narodi (ZN), da bi zagotovila, da v **vrednostnih** verigah podjetij s sedežem v Uniji za prisilno delo ni prostora.

Predlog spremembe

(5) Prek njih si Unija s svojimi politikami in zakonodajnimi pobudami prizadeva izkoreniniti uporabo prisilnega dela **ter spodbujati dostojno delo in pravice delavcev po vsem svetu** . Unija spodbuja skrben pregled v skladu z mednarodnimi smernicami in načeli, ki so jih določile mednarodne organizacije, vključno z MOD, Organizacijo za gospodarsko sodelovanje (OECD) in Združenimi narodi (OZN), da bi zagotovila, da v **dobavnih** verigah podjetij s sedežem v Uniji za prisilno delo ni prostora.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Trgovinska politika Unije podpira boj proti prisilnemu delu v enostranskih in tudi dvostranskih odnosih. Poglavja o trgovini in trajnostnem razvoju v trgovinskih sporazumih Unije vsebujejo zavezo k ratifikaciji in učinkovitemu izvajanju temeljnih konvencij MOD, ki vključujejo Konvencijo MOD št. 29 in Konvencijo MOD št. 105. Poleg tega **bi** se

Predlog spremembe

(6) Trgovinska politika Unije podpira boj proti prisilnemu delu v enostranskih in tudi dvostranskih odnosih. Poglavja o trgovini in trajnostnem razvoju v trgovinskih sporazumih Unije vsebujejo zavezo k ratifikaciji in učinkovitemu izvajanju temeljnih konvencij MOD, ki vključujejo Konvencijo MOD št. 29 in Konvencijo MOD št. 105, **medtem ko**

lahko enostranski trgovinski preferenciali v okviru splošnega sistema preferencialov Unije v primeru hudih in sistematičnih kršitvah Konvencije MOD št. 29 in Konvencije MOD št. 105 začasno *odvzeli*.

poglavja in določbe o trgovini in spolih upoštevajo vidik spola, ki je bistven za krepitev ekonomskega položaja ženska v boju proti prisilnemu delu, ki je vezano na spol. Poleg tega se lahko enostranski trgovinski preferenciali v okviru splošnega sistema preferencialov Unije v primeru hudih in sistematičnih kršitvah Konvencije MOD št. 29 in Konvencije MOD št. 105 začasno *odvzamejo*.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6a) Prisilno delo izrazito vpliva na ranljive in marginalizirane skupine, kot so otroci, ženske, migranti, begunci ali domorodna ljudstva, zato je za učinkovit boj proti prisilnemu delu bistven presečni pristop, ki upošteva razlike med spoloma. Ta uredba bi zato morala biti namenjena doseganju ciljev Konvencije MOD št. 182, Konvencije Sveta Evrope o preprečevanju nasilja nad ženskami in nasilja v družini ter o boju proti njima, Pekinške deklaracije, globalnega dogovora o varnih, urejenih in zakonitih migracijah ter Ženevske konvencije o statusu beguncev, deklaracije Združenih narodov o pravicah domorodnih ljudstev, Konvencije MOD št. 169 ter drugih ustreznih mednarodnih sporazumov in konvencij.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8) [Zlasti Direktiva 20XX/XX/EU o skrbnem pregledu v podjetjih glede

(8) [Zlasti Direktiva 20XX/XX/EU o skrbnem pregledu v podjetjih glede

trajnostnosti določa horizontalne obveznosti skrbnega pregleda za prepoznavanje, preprečevanje in ublažitev dejanskih in morebitnih negativnih vplivov na človekove pravice, vključno s prisilnim delom, in okolje *pri lastnem poslovanju* podjetja, njegovih hčerinskih *družbah in* v vrednostnih verigah, ter za prevzemanje odgovornosti za tako škodo, v skladu z mednarodnimi standardi na področju človekovih pravic in pravic delavcev ter okoljskimi konvencijami. Navedene obveznosti se uporabljajo za velika podjetja nad določenim zgornjim pragom v smislu zaposlenih in čistega dobička, za manjša podjetja pa v sektorjih z velikim učinkom nad določenim zgornjim pragom v smislu števila zaposlenih in čistega dobička²².

²² Direktiva 20XX/XX/EU Evropskega parlamenta in Sveta o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti in spremembi Direktive (EU) 2019/1937 (UL XX, XX.XX.20XX, str. XX).

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(10) Členi [XX] Direktive 2013/34/EU Evropskega parlamenta in Sveta od držav članic zahtevajo, naj zagotovijo, da določeni gospodarski subjekti letno objavijo izjavo o nefinančnem poslovanju, v kateri poročajo o učinku njihove dejavnosti na okolje, socialne in kadrovske zadeve, spoštovanje človekovih pravic, vključno s prisilnim delom, bojem proti

trajnostnosti *za podjetja* določa horizontalne obveznosti skrbnega pregleda za prepoznavanje, preprečevanje in ublažitev dejanskih in morebitnih negativnih vplivov na človekove pravice, vključno s prisilnim delom, in *na* okolje, *ki so jih povzročila, k njim prispevala ali pa so neposredno povezani s poslovanjem* podjetja *in* njegovih hčerinskih *družb* v vrednostnih verigah, ter za prevzemanje odgovornosti za tako škodo, v skladu z mednarodnimi standardi na področju človekovih pravic in pravic delavcev ter okoljskimi konvencijami. *Navedena direktiva izboljšuje tudi dostop do pravnega varstva za tiste, na katere ti učinki vplivajo.* Navedene obveznosti se uporabljajo za velika podjetja nad določenim zgornjim pragom v smislu zaposlenih in čistega dobička, za manjša podjetja pa v sektorjih z velikim učinkom nad določenim zgornjim pragom v smislu števila zaposlenih in čistega dobička²². *Zagotoviti je treba usklajenost med navedeno direktivo in to uredbo.*

²² Direktiva 20XX/XX/EU Evropskega parlamenta in Sveta o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti in spremembi Direktive (EU) 2019/1937 (UL XX, XX.XX.20XX, str. XX).

Predlog spremembe

(10) Členi [XX] Direktive 2013/34/EU Evropskega parlamenta in Sveta od držav članic zahtevajo, naj zagotovijo, da določeni gospodarski subjekti letno objavijo izjavo o nefinančnem poslovanju, v kateri poročajo o učinku njihove dejavnosti na okolje, socialne in kadrovske zadeve, spoštovanje človekovih pravic, vključno s prisilnim delom, bojem proti

korupciji in podkupovanju²⁶. [Poleg tega so v Direktivi 20XX/XX/EU o poročanju podjetij o trajnostnosti predstavljene podrobne zahteve glede poročanja za zajeta podjetja v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic, tudi v dobavnih verigah. Informacije, ki jih podjetja razkrivajo o človekovih pravicah, bi morale po potrebi vključevati informacije o prisilnem delu v njihovih *vrednostnih* verigah²⁷.]

²⁶ Direktiva 2013/34/EU glede razkritja nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin (UL).

²⁷ Direktiva 20XX/XX/EU Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 2013/34/EU, Direktive 2004/109/ES, Direktive 2006/43/ES in Uredbe (EU) št. 537/2014 v zvezi s poročanjem podjetij glede trajnostnosti (UL XX, XX.XX.20XX, str. XX).

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe

Uvodna izjava 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

korupciji in podkupovanju²⁶. [Poleg tega so v Direktivi 20XX/XX/EU o poročanju podjetij o trajnostnosti predstavljene podrobne zahteve glede poročanja za zajeta podjetja v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic, tudi v *svetovnih* dobavnih verigah. Informacije, ki jih podjetja razkrivajo o človekovih pravicah, bi morale po potrebi vključevati informacije o prisilnem delu v njihovih *dobavnih* verigah²⁷.]

²⁶ Direktiva 2013/34/EU glede razkritja nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin (UL).

²⁷ Direktiva 20XX/XX/EU Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 2013/34/EU, Direktive 2004/109/ES, Direktive 2006/43/ES in Uredbe (EU) št. 537/2014 v zvezi s poročanjem podjetij glede trajnostnosti (UL XX, XX.XX.20XX, str. XX).

Predlog spremembe

(10a) Unija je kot članica Svetovne trgovinske organizacije zavezana spodbujanju na pravilih temelječega odprtega večstranskega trgovinskega sistema. Vsi ukrepi, ki jih uvede Unija in vplivajo na trgovino, bi morali biti skladni s pravili Svetovne trgovinske organizacije. Poleg tega bi bilo treba pri vseh ukrepih, ki jih uvede Unija in ki vplivajo na trgovino, upoštevati morebitni odziv trgovinskih partnerjev Unije in zagotoviti, da ne bodo razumljeni kot enostranski protekcionistični ukrepi.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(12a) Spodbujanje dostojnega dela in na človeka osredotočene prihodnosti dela, ki zagotavlja spoštovanje temeljnih načel in človekovih pravic, spodbujanje socialnega dialoga ter ratifikacija in učinkovito izvajanje ustreznih konvencij in protokolov MOD, krepitev odgovornega upravljanja v svetovnih dobavnih verigah in dostop do socialnega varstva so ključne prednostne naloge Unije, zapisane v akcijskem načrtu EU o človekovih pravicah in demokraciji za obdobje 2020–2024.

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe
Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(17) Prepoved bi morala prispevati k mednarodnim prizadevanjem za odpravo prisilnega dela. Opredelitev „prisilnega dela“ bi zato morala biti usklajena z opredelitvijo iz Konvencije MOD št. 29. Opredelitev „prisilnega dela, ki ga uporabljajo državni organi“ bi morala biti usklajena s Konvencijo MOD št. 105, ki posebej prepoveduje uporabo prisilnega dela kot kazni za izražanje političnih stališč, za namene gospodarskega razvoja ali kot sredstvo discipline dela, kot kazen za udeležbo na stavkah ali kot sredstvo rasne, verske ali druge diskriminacije³¹.

(17) Prepoved ***trženja, ki omogoča prepoved uvoza in izvoza proizvodov in storitev, pridobljenih s prisilnim delom***, bi morala prispevati k mednarodnim prizadevanjem za odpravo prisilnega dela. Opredelitev „prisilnega dela“ bi zato morala biti usklajena z opredelitvijo iz Konvencije MOD št. 29. Opredelitev „prisilnega dela, ki ga uporabljajo državni organi“ bi morala biti usklajena s Konvencijo MOD št. 105, ki posebej prepoveduje uporabo prisilnega dela kot kazni za izražanje političnih stališč, za namene gospodarskega razvoja ali kot sredstvo discipline dela, kot kazen za udeležbo na stavkah ali kot sredstvo rasne, verske ali druge diskriminacije³¹. ***Člen 3(a) Konvencije MOD št. 182 o prepovedi in takojšnjih ukrepih za odpravo najhujših oblik otroškega dela se nanaša na vse oblike suženjstva ali prakse, podobne***

suženjstvu, kot so prodaja otrok in trgovina z njimi, služenje za odplačilo dolga in tlačanstvo ter prisilno ali obvezno delo, vključno s prisilnim ali obveznim novačenjem otrok za uporabo v oboroženih spopadih. Konvencija OZN o pravicah invalidov prepoveduje izpostavljanje invalidov prisilnemu delu in zahteva, da so enako kot drugi zaščiteni pred prisilnim ali obveznim delom. Načelo enakega obravnavanja bi se moralo uporabljati tudi v invalidskih podjetjih. Kadar proizvodi ali storitve izvirajo z geografskih območij, iz proizvodnih obratov ali gospodarskih dejavnosti v nekaterih sektorjih na določenih območjih s sistematičnimi in razširjenimi praksami prisilnega dela, navedenih v podatkovni zbirki iz člena 11 te uredbe, bi morali pristojni organi predpostavljati, da so bili proizvodi proizvedeni ali storitve opravljene s prisilnim delom. V takih primerih bi moral gospodarski subjekt dokazati, da je bil njegov proizvod proizveden ali storitev opravljena brez prisilnega dela in da je bila v primeru odločbe iz člena 6(4) odpravljena vsa škoda, ki je nastala zaradi prisilnega dela. V vseh primerih pa bi morali pristojni organi zagotoviti, da dokazno breme ni nesorazmerno veliko. Komisija bi se morala po posvetovanju z ustreznimi strokovnjaki, med drugim iz MOD, OECD, ESZD, socialnih partnerjev in civilne družbe, vključiti v prizadevanja za odpravo prisilnega dela z zagotavljanjem redno posodobljenih podatkov v podatkovni zbirki iz člena 11 te uredbe o tveganjih prisilnega dela na določenih geografskih območjih, v proizvodnih obratih in gospodarskih dejavnostih v nekaterih sektorjih na določenih območjih. Ta podatkovna zbirka bi morala biti jasna in pregledna, da lahko gospodarski subjekti, zlasti mala, srednja in mikropodjetja, podatke uporabljajo za svoj skrbni pregled. Ti podatki bi morali biti prosto in lahko na voljo javnosti v obliki, ki je dostopna tudi invalidom, in v

³¹ What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Forced labour, modern slavery and human trafficking (Kaj so prisilno delo, sodobno suženjstvo in trgovina z ljudmi (Prisilno delo, sodobno suženjstvo in trgovina z ljudmi)) (ilo.org) ter tu navedeni konvenciji MOD št. 29 in št. 105.

³¹ What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Forced labour, modern slavery and human trafficking (Kaj so prisilno delo, sodobno suženjstvo in trgovina z ljudmi (Prisilno delo, sodobno suženjstvo in trgovina z ljudmi)) (ilo.org) ter tu navedeni konvenciji MOD št. 29 in št. 105.

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe Uvodna izjava 17 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(17a) Na podlagi opredelitve prisilnega dela iz Konvencije MOD št. 29, ki je uporabljena tudi v tej uredbi, so kazalniki prisilnega dela in smernice MOD Hard to see, harder to count (Težko opaziti, še težje prešteti) najpogostejši znaki, ki kažejo na morebiten primer prisilnega dela in bi jih bilo treba upoštevati pri izvrševanju prepovedi. Vendar ti kazalniki morda ne zadostujejo za opredelitev prisilnega dela, ki ga nalagajo državni organi. Te prakse prisilnega dela temeljijo na sistemskih in globalnih prisilnih politikah, ki zahtevajo dodatne, posebej zasnovane kazalnike.

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(18) Mikro, mala in srednja podjetja (MSP) imajo lahko omejene vire in sposobnost za zagotovitev, da so proizvodi, ki jih dajejo na trg Unije ali omogočajo njihovo dostopnost na njem, brez

(18) Mikro, mala in srednja podjetja (MSP) imajo lahko omejene vire in sposobnost za zagotovitev, da so proizvodi, ki jih dajejo na trg Unije ali omogočajo njihovo dostopnost na njem, brez

elementov prisilnega dela. Komisija bi zato morala izdati smernice o skrbnem pregledu v zvezi s prisilnim delom, ki bi morale upoštevati tudi velikost in ekonomske vire gospodarskih subjektov. Poleg tega bi Komisija morala izdati smernice o kazalnikih tveganja prisilnega dela **in javno dostopnih** informacijah, **da bi MSP in tudi drugim gospodarskim subjektom pomagala pri izpolnjevanju zahtev prepovedi.**

elementov prisilnega dela. Komisija bi zato morala izdati **podrobne** smernice o skrbnem pregledu v zvezi s prisilnim delom, ki bi morale upoštevati tudi velikost in ekonomske vire gospodarskih subjektov. Poleg tega bi Komisija morala izdati **jasne** smernice o kazalnikih tveganja prisilnega dela, **vključno s tem, kako jih identificirati, ki bi morale temeljiti na neodvisnih in preverljivih** informacijah, **med drugim poročilih mednarodnih organizacij, zlasti Mednarodne organizacije dela, katere smernice Hard to see, harder to count (Težko opaziti, še težje prešteti) so trenutno najboljši standard za opredelitev prisilnega dela.**

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe

Uvodna izjava 18 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(18a) Komisija bi morala izdati tudi smernice o tem, kako predložiti informacije in kako vzpostaviti dialog s pristojnimi organi, da bi MSP in tudi drugim deležnikom pomagala pri izpolnjevanju zahtev prepovedi. Poleg tega bi morala izdati smernice, ki bi posameznikom ali združenjem pomagale predložiti informacije.

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe

Uvodna izjava 18 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(18b) Ob upoštevanju raznolikosti prava Unije, ki ureja problematiko prisilnega dela, bi morala Komisija gospodarskim subjektom, zlasti MSP, dati dodatna navodila za izpolnjevanje različnih obveznosti, ki izhajajo iz prava Unije. Po

potrebi bi morala preprečiti tudi nepotrebno upravno breme za MSP. Poleg tega bi morala oblikovati spremljevalne ukrepe, da bi podprla prizadevanja gospodarskih subjektov in njihovih poslovnih partnerjev v isti dobavni verigi, zlasti MSP. Ti ukrepi bi morali zajemati enotno okence za vsa vprašanja, povezana z uporabo te uredbe, in podporo večdeležniškim pobudam.

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(19) Pristojni organi držav članic bi morali spremljati trg za ugotavljanje kršitev prepovedi. Države članice bi morale pri imenovanju navedenih pristojnih organov zagotoviti, da imajo navedeni organi dovolj virov in da ima njihovo osebje potrebne kompetence in znanje, zlasti v zvezi s človekovimi pravicami, upravljanjem *vrednostne* verige in postopki skrbnega pregleda. Pristojni organi bi morali tesno sodelovati z nacionalnimi delovnimi inšpektorati ter pravosodnimi organi in organi kazenskega pregona, vključno s tistimi, ki so odgovorni za boj proti trgovini z ljudmi, in sicer tako, da se prepreči ogrožitev preiskav takih organov.

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(21) Pri ugotavljanju morebitnih kršitev prepovedi bi morali pristojni organi zavzeti pristop na podlagi tveganja in oceniti vse

Predlog spremembe

(19) Pristojni organi držav članic bi morali spremljati trg za ugotavljanje kršitev prepovedi. Države članice bi morale pri imenovanju navedenih pristojnih organov zagotoviti, da imajo navedeni organi dovolj *človeških in finančnih* virov in da ima njihovo osebje potrebne kompetence in znanje, zlasti v zvezi s človekovimi pravicami, *pravicami delavcev, enakostjo spolov*, upravljanjem *dobavne* verige in postopki skrbnega pregleda. Pristojni organi bi morali tesno sodelovati z nacionalnimi delovnimi inšpektorati ter pravosodnimi organi in organi kazenskega pregona, vključno s tistimi, ki so odgovorni za boj proti trgovini z ljudmi, in sicer tako, da se prepreči ogrožitev preiskav takih organov.

Predlog spremembe

(21) Pri ugotavljanju morebitnih kršitev prepovedi bi morali *Komisija ali* pristojni organi zavzeti pristop na podlagi tveganja

informacije, ki so jim na voljo. Pristojni organi bi morali uvesti preiskavo, kadar na podlagi svoje ocene vseh razpoložljivih informacij ugotovijo, da obstaja utemeljen pomislek o kršitvi prepovedi.

in oceniti vse informacije, ki so jim na voljo. ***Da bi pri prednostnem razvrščanju preiskav izvajali pristop na podlagi tveganja, bi morali Komisija in pristojni organi upoštevati velikost in gospodarske vire gospodarskega subjekta, zlasti če je ta subjekt mikro-, malo ali srednje podjetje, delež komponent prisilnega dela v končnem proizvodu, količino zadevnih proizvodov, obseg domnevnega prisilnega dela in to, ali lahko šlo za prisilno delo, ki ga naložijo državni organi. Upoštevati bi morali tudi, ali gospodarski subjekt spada na področje uporabe Direktive XXX [CSDD] in mora izvajati obvezne skrbne preglede. Komisija ali pristojni organi bi morali uvesti preiskavo, kadar na podlagi svoje ocene vseh razpoložljivih informacij ali na podlagi drugih razpoložljivih dejstev, kadar ni bilo mogoče zbrati informacij ali dokazov, ugotovijo, da obstaja utemeljen pomislek o kršitvi prepovedi. Pristojni organi bi morali imeti možnost, da pred uvedbo preiskave zahtevajo dodatne informacije od ocenjevanih gospodarskih subjektov, pa tudi od drugih ustreznih deležnikov, vključno z osebami ali združenji, ki so pristojnim organom predložile ustrezne informacije, in vsemi drugimi deležniki, ki se ukvarjajo s proizvodi ali regijami, povezanimi z ocenjevanjem, ter od diplomatskih predstavništav Unije v ustreznih tretjih državah. Prav tako bi morali imeti možnost, da od gospodarskih subjektov ne zahtevajo dodatnih informacij, če ocenijo, da bi lahko slednji zaradi tega poskusili prikriti prisilno delo in bi tako ogrozili preiskavo.***

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(22) Pred uvedbo preiskave bi morali

Predlog spremembe

(22) Pred uvedbo preiskave bi morali

pristojni organi od ocenjevanih gospodarskih subjektov zahtevati informacije o sprejetih ukrepih za blažitev, preprečevanje **ali** odpravo tveganj prisilnega dela pri njihovem poslovanju in v **vrednostnih** verigah v zvezi z ocenjevanimi proizvodi. Izvajanje takega skrbnega pregleda v zvezi s prisilnim delom bi moralo gospodarskemu subjektu pomagati pri zmanjšanju njegovega tveganja, da je pri njegovem poslovanju ali v **vrednostnih** verigah prisoten element prisilnega dela. Ustrezen skrben pregled **pomeni**, da so bila vprašanja prisilnega dela v **vrednostni** verigi opredeljena in obravnavana v skladu z ustrežno zakonodajo Unije in mednarodnimi standardi. To pomeni, da se preiskava ne bi smela uvesti, kadar pristojni organ presodi, da ni nobenega utemeljenega pomisleka o kršitvi prepovedi, med drugim na primer na podlagi veljavne zakonodaje, smernic, priporočil ali katerega koli drugega skrbnega pregleda v zvezi s prisilnim delom, ki se uporablja tako, da blaži, preprečuje in odpravlja tveganje prisilnega dela.

pristojni organi od ocenjevanih gospodarskih subjektov zahtevati informacije o sprejetih ukrepih za blažitev, preprečevanje, odpravo tveganj prisilnega dela **ali popravo škode zaradi primerov prisilnega dela** pri njihovem poslovanju in v **dobavnih** verigah v zvezi z ocenjevanimi proizvodi. Izvajanje takega skrbnega pregleda v zvezi s prisilnim delom bi moralo gospodarskemu subjektu **biti v pomoč** pri zmanjšanju njegovega tveganja, da je pri njegovem poslovanju ali v **dobavnih** verigah prisoten element prisilnega dela. Ustrezen skrben pregled **bi lahko pomenil**, da so bila vprašanja prisilnega dela v **dobavni** verigi opredeljena in obravnavana v skladu z ustrežno zakonodajo Unije in mednarodnimi standardi. To pomeni, da se preiskava ne bi smela uvesti, kadar pristojni organ presodi, da ni nobenega utemeljenega pomisleka o kršitvi prepovedi **ali da so razlogi, zaradi katerih je obstajal utemeljen pomislek, odpravljeni**, med drugim na primer na podlagi veljavne zakonodaje, smernic, priporočil ali katerega koli drugega skrbnega pregleda v zvezi s prisilnim delom, ki se uporablja tako, da blaži, preprečuje in odpravlja tveganje prisilnega dela **ter po možnosti dokazuje, da je bila škoda zaradi prisilnega dela odpravljena. Gospodarski subjekti, za katere se ne uporablja [Direktiva 20XX/XX/EU o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti], ne bi smeli biti prikrajšani zgolj zato, ker niso opravili skrbnega pregleda v skladu z navedeno direktivo, tudi kadar se soočajo z obrnjenim dokaznim bremenom zaradi visokega tveganja prisilnega dela, ki ga naložijo državni organi.**

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(23) Da bi se med pristojnimi organi, imenovanimi na podlagi te ali druge ustrezne zakonodaje, zagotovila sodelovanje in usklajenost njihovih ukrepov in odločitev, bi morali pristojni organi, imenovani na podlagi te uredbe, od drugih pristojnih organov po potrebi zahtevati informacije o tem, ali za ocenjevane gospodarske subjekte velja skrben pregled v zvezi s prisilnim delom v skladu z veljavno zakonodajo Unije ali držav članic, ki določa zahteve glede skrbnega pregleda in preglednosti v zvezi s prisilnim delom, in ali ga ti izvajajo.

Predlog spremembe

(23) Da bi se med **Komisijo in** pristojnimi organi, imenovanimi na podlagi te ali druge ustrezne zakonodaje, zagotovila sodelovanje in usklajenost njihovih ukrepov in odločitev, bi morali pristojni organi, imenovani na podlagi te uredbe, od drugih pristojnih organov po potrebi zahtevati informacije o tem, ali za ocenjevane gospodarske subjekte velja skrben pregled v zvezi s prisilnim delom v skladu z veljavno zakonodajo Unije ali držav članic, ki določa zahteve glede skrbnega pregleda in preglednosti v zvezi s prisilnim delom, in ali ga ti izvajajo.
Pristojni organi bi morali pri zahtevanju informacij od gospodarskih subjektov po možnosti upoštevati načelo Komisije „samo enkrat“, in sicer z okrepljenim sodelovanjem in dialogom med organi, ki so vključeni v nadzor nad urejanjem proizvodov.

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe

Uvodna izjava 23 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(23a) Glede na veliko količino dokazov o primerih prisilnega dela, zlasti proizvodov, regij ali sektorjev, bi morali pristojni organi po oceni tveganja svoje preiskave osredotočiti na primere, kjer je tveganje prisilnega dela večje in ki imajo večji družbeni in gospodarski vpliv zaradi velikosti gospodarskih subjektov ali njihove navzočnosti v velikem številu dobavnih verig.

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe

Uvodna izjava 23 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(23b) Da se zagotovi doslednost pri ukrepih in odločbah pristojnih organov, bi se morala Komisija z njimi tesno usklajevati.

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe

Uvodna izjava 24

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(24) V prehodni fazi preiskave bi se morali pristojni organi osredotočiti na gospodarske subjekte, vključene v korake **vrednostne** verige, pri katerih v zvezi s preiskovanimi proizvodi obstaja večje tveganje prisilnega dela, pri čemer bi morali upoštevati tudi **njihovo** velikost in ekonomske vire, količino zadevnih proizvodov **ter** obseg domnevnega prisilnega dela.

Predlog spremembe

(24) V prehodni fazi preiskave bi se morali **Komisija in** pristojni organi osredotočiti na gospodarske subjekte, vključene v korake **dobavne** verige, pri katerih v zvezi s preiskovanimi proizvodi obstaja večje tveganje prisilnega dela, pri čemer bi morali upoštevati tudi **morebitno neravnovesje moči v zadevni dobavni verigi**. **V svoji oceni bi morali prav tako upoštevati** velikost in ekonomske vire **gospodarskega subjekta**, količino zadevnih proizvodov, **delež komponent prisilnega dela v končnem proizvodu**, obseg domnevnega prisilnega dela **in to, ali lahko šlo za prisilno delo, ki ga naložijo državni organi**.

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe

Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(25) Kadar pristojni organi zahtevajo informacije med preiskavo, bi morali, če je to mogoče in skladno z učinkovitim izvajanjem preiskav, dati prednost preiskovanim gospodarskim subjektom, ki so vključeni v korake **vrednostne** verige čim bližje področju, ki je verjetno najbolj dovzetno za nastanek tveganja prisilnega

Predlog spremembe

(25) Kadar pristojni organi zahtevajo informacije med preiskavo, bi morali, če je to mogoče in skladno z učinkovitim izvajanjem preiskav, dati prednost preiskovanim gospodarskim subjektom, ki so vključeni v korake **dobavne** verige čim bližje področju, ki je verjetno najbolj dovzetno za nastanek tveganja prisilnega

dela, ter upoštevati velikost in ekonomske vire gospodarskih subjektov, količino zadevnih proizvodov ter obseg domnevnega prisilnega dela.

dela, ter upoštevati velikost in ekonomske vire gospodarskih subjektov, količino zadevnih proizvodov ter obseg domnevnega prisilnega dela.

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe

Uvodna izjava 25 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(25a) Komisija bi morala zunanje strokovnjake pozvati k zagotovitvi okvirne, neizčrpne, preverljive in redno posodobljene podatkovne zbirke tveganj prisilnega dela na določenih geografskih območjih v zvezi z določenimi proizvodi, tudi v zvezi s prisilnim delom, ki ga nalagajo državni organi. Podatkovna zbirka bi morala temeljiti na neodvisnih in preverljivih informacijah, vključno s poročili mednarodnih organizacij, zlasti Mednarodne organizacije dela, civilne družbe, poslovnih organizacij in socialnih partnerjev, ter izkušnjah z izvajanjem prava Unije, ki določa zahteve skrbnega pregleda v zvezi s prisilnim delom. Vsebovati bi morala seznam vseh odločb pristojnih organov, vključno z informacijami o popravi škode zaradi prisilnega dela, ki je omogočila umik prepovedi.

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe

Uvodna izjava 25 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(25b) Če obstajajo jasni, zanesljivi in preverljivi dokazi, da za proizvode, ki so bili proizvedeni v določenih gospodarskih sektorjih na določenih geografskih območjih, obstaja veliko tveganje, da so bili proizvedeni s prisilnim delom, ki ga

nalagajo državni organi, bi morali biti ti sektorji na teh območjih identificirani v podatkovni zbirki, vzpostavljeni na podlagi te uredbe. Da bi pristojnim organom olajšali preiskave primerov, v katerih obstajajo dokazi o velikem tveganju prisilnega dela, ki ga naložijo državni organi, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 PDEU sprejme akte za dopolnitev te uredbe z opredelitvijo posebnih gospodarskih sektorjev na določenih geografskih območjih, kjer se tako tveganje pojavi. Pri proizvodih, ki prihajajo s teh območij in iz teh sektorjev, bi morali zadevni gospodarski subjekti nositi breme dokazovanja, da se prisilno delo ni uporabljalo v nobeni fazi izkopavanja, pridobivanja, proizvodnje ali izdelave proizvoda, vključno z delom ali obdelavo v zvezi s proizvodom.

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe Uvodna izjava 26

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(26) Pristojni organi bi morali nositi breme ugotavljanja, da se je prisilno delo uporabljalo na kateri koli stopnji proizvodnje, izdelave, pridobivanja ali izkopavanja proizvoda, vključno z delom ali oplemenitenjem v zvezi s proizvodi, na podlagi vseh informacij in dokazov, zbranih med preiskavo, vključno z njeno predhodno fazo. Da bi gospodarski subjekti zagotovili svojo pravico do dolžnega postopanja, bi morali imeti možnost, da med celotno preiskavo pristojnim organom predložijo informacije v svojo obrambo.

Predlog spremembe

(26) Pristojni organi bi morali **v vseh primerih, ko ne gre za območja in sektorje, opredeljene kot visoko tvegane za prisilno delo, ki ga nalagajo državni organi**, nositi breme ugotavljanja, da se je prisilno delo uporabljalo na kateri koli stopnji proizvodnje, izdelave, pridobivanja ali izkopavanja proizvoda, vključno z delom ali oplemenitenjem v zvezi s proizvodi, na podlagi vseh informacij in dokazov, zbranih med preiskavo, vključno z njeno predhodno fazo. Da bi gospodarski subjekti zagotovili svojo pravico do dolžnega postopanja, bi morali imeti možnost, da med celotno preiskavo pristojnim organom predložijo informacije v svojo obrambo.

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe Uvodna izjava 27

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(27) Pristojni organi, ki ugotovijo, da so gospodarski subjekti kršili prepoved, bi morali brez odlašanja prepovedati dajanje takih proizvodov na trg Unije in omogočanje njihove dostopnosti na njem ter njihov izvoz iz Unije, od gospodarskih subjektov, ki so bili preiskovani, pa zahtevati, da zadevne že dostopne proizvode umaknejo s trga Unije **in jih dajo** uničiti, **poskrbijo** za njihovo neuporabnost ali jih **dajo** drugače odstraniti v skladu z nacionalnim pravom, ki je skladno s pravom Unije, vključno z zakonodajo o ravnanju z odpadki.

Predlog spremembe

(27) **Komisija in** pristojni organi, ki ugotovijo, da so gospodarski subjekti kršili prepoved, bi morali brez odlašanja prepovedati dajanje takih proizvodov na trg Unije in omogočanje njihove dostopnosti na njem ter njihov izvoz iz Unije, od gospodarskih subjektov, ki so bili preiskovani, pa zahtevati, da zadevne že dostopne proizvode umaknejo s trga Unije **oziroma donirajo v dobrodelne namene ali namene v javnem interesu, če so pokvarljivi. Če ti proizvodi niso pokvarljivi, bi jih morali gospodarski subjekti reciklirati, če to ni mogoče, pa dati** uničiti, **poskrbeti** za njihovo neuporabnost ali jih **dati** drugače odstraniti v skladu z nacionalnim pravom, ki je skladno s pravom Unije, vključno z zakonodajo o ravnanju z odpadki. **Prepoved dajanja proizvodov na trg Unije in omogočanja njihove dostopnosti na trgu Unije ter njihovega izvoza iz Unije bi bilo treba odpraviti le, če lahko gospodarski subjekti dokažejo, da je bilo prisilno delo v dobavni verigi izkoreninjeno in da je bila škoda, ki je zaradi prisilnega dela nastala, odpravljena. Izpolnjevanje teh pogojev bi moral oceniti organ, pristojen za odločbo. Prepoved in poznejši umik bi se morala nanašati na posebne proizvode, opredeljene v odločbi.**

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe Uvodna izjava 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(28) V navedeni odločbi bi morali

Predlog spremembe

(28) V navedeni odločbi bi morali

pristojni organi navesti ugotovitve preiskave in informacije, na katerih te temeljijo, ter določiti razumen rok, v katerem bi morali gospodarski subjekti izpolniti odločbo, pa tudi informacije, ki omogočajo opredelitev proizvoda, za katerega se uporablja odločba. Komisijo bi bilo treba pooblastiti za sprejemanje izvedbenih aktov, potrebnih za navedbo podrobnosti o informacijah, ki jih morajo vsebovati take odločbe.

Komisija ali pristojni organi navesti ugotovitve preiskave in informacije, na katerih te temeljijo, ter določiti razumen rok, v katerem bi morali gospodarski subjekti izpolniti odločbo, pa tudi informacije, ki omogočajo opredelitev proizvoda, za katerega se uporablja odločba. Komisijo bi bilo treba pooblastiti za sprejemanje izvedbenih aktov, potrebnih za navedbo podrobnosti o informacijah, ki jih morajo vsebovati take odločbe. **Odločbe pristojnih organov in Komisije bi morale biti javno dostopne.**

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe Uvodna izjava 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(29) Pri določanju razumnega roka za izpolnitev odločbe bi morali pristojni organi upoštevati velikost in ekonomske vire zadevnih gospodarskih subjektov.

Predlog spremembe

(29) Pri določanju razumnega roka za izpolnitev odločbe bi morali **Komisija in** pristojni organi upoštevati velikost in ekonomske vire zadevnih gospodarskih subjektov.

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe Uvodna izjava 30

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(30) Če gospodarski subjekti ne izpolnijo odločbe pristojnih organov do izteka določenega časovnega okvira, bi morali pristojni organi zagotoviti **prepoved dajanja zadevnih proizvodov** prepovedano dajati na trg Unije, omogočati **njegovo** dostopnost na njem **ali** jih izvažati, ali **da se umaknejo** s trga Unije in da se vsi preostali taki proizvodi pri zadevnih gospodarskih subjektih **uničijo, postanejo neuporabni ali se drugače odstranijo** v skladu z nacionalnim pravom, ki je skladno s pravom Unije, vključno z zakonodajo o

Predlog spremembe

(30) Če gospodarski subjekti ne izpolnijo odločbe **Komisije ali** pristojnih organov do izteka določenega časovnega okvira, bi morali **Komisija ali** pristojni organi zagotoviti, **da je zadevne proizvode** prepovedano dajati na trg Unije, omogočati **njihovo** dostopnost na njem, jih izvažati ali **umakniti** s trga Unije in da se vsi preostali taki proizvodi pri zadevnih gospodarskih subjektih **donirajo v dobrodelne namene ali namene v javnem interesu, če so pokvarljivi. Če ti proizvodi niso pokvarljivi, bi jih morali gospodarski**

ravnanju z odpadki, na stroške gospodarskih subjektov.

subjekti reciklirati, če to ni mogoče, pa bi jih morali dati uničiti, poskrbeti za njihovo neuporabnost ali jih drugače odstraniti v skladu z nacionalnim pravom, ki je skladno s pravom Unije, vključno z zakonodajo o ravnanju z odpadki, na stroške gospodarskih subjektov.

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe Uvodna izjava 31

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(31) Gospodarski subjekti bi morali imeti možnost, da zahtevajo revizijo odločb pristojnih organov, potem ko so predložili nove informacije, ki kažejo, da ni mogoče izključiti, da so bili zadevni proizvodi proizvedeni s prisilnim delom. Pristojni organi bi morali svoje odločbe preklicati, če na podlagi navedenih novih informacij ugotovijo, da ni mogoče ugotoviti, da so bili proizvodi proizvedeni s prisilnim delom.

Predlog spremembe

(31) Gospodarski subjekti bi morali imeti možnost, da zahtevajo **upravno** revizijo odločb pristojnih organov **in Komisije**, potem ko so predložili nove **bistvene** informacije, ki kažejo, da ni mogoče ugotoviti, da so bili zadevni proizvodi proizvedeni s prisilnim delom. Pristojni organi **in Komisija** bi morali svoje odločbe preklicati, če na podlagi navedenih novih informacij ugotovijo, da ni mogoče ugotoviti, da so bili proizvodi proizvedeni s prisilnim delom. **Vse odločbe, ki jih sprejme Komisija na podlagi te uredbe, nadzira Sodišče Evropske unije v skladu s členom 263 PDEU.**

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe Uvodna izjava 32

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(32) Vsakemu posamezniku, bodisi fizični bodisi pravni osebi, ali vsakemu združenju brez pravne osebnosti, bi bilo treba omogočiti, da pristojnim organom predloži informacije, če meni, da se proizvodi, proizvedeni s prisilnim delom, dajejo na trg Unije in da se omogoča njihova dostopnost na njem, in da so obveščeni o izidu presoje

Predlog spremembe

(32) Vsakemu posamezniku, bodisi fizični bodisi pravni osebi, ali vsakemu združenju brez pravne osebnosti, bi bilo treba omogočiti, da pristojnim organom predloži informacije, če meni, da se proizvodi, proizvedeni s prisilnim delom, dajejo na trg Unije in da se omogoča njihova dostopnost na njem, in da so obveščeni o izidu presoje

njihove vloge.

njihove vloge. *Vloge bi bilo treba nasloviti na enega ali več pristojnih organov. Uvesti bi bilo treba ustrezne zaščitne ukrepe, da se zagotovi varnost vseh oseb, povezanih s predložitvijo vloge ali informacijami v njej, tudi pred povračilnimi ukrepi. Ti zaščitni ukrepi bi lahko po potrebi presegali določbe iz Direktive (EU) 2019/1937. Da bi omogočili lažjo predložitev informacij in njihovo standardizacijo, bi morala Komisija vzpostaviti mehanizem za predložitev informacij, na primer poseben spletni portal na ravni Unije, ki bi bil na voljo brezplačno v vseh uradnih jezikih institucij Unije, ter zagotoviti, da bi bil uporabnikom prijazen in zlahka dostopen, tudi za invalide.*

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe Uvodna izjava 33

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(33) Komisija bi morala izdati smernice za lažje izvajanje prepovedi s strani gospodarskih subjektov in pristojnih organov. Take smernice bi morale vsebovati navodilo o skrbnem pregledu v zvezi s prisilnim delom in dodatne informacije za pristojne organe za izvajanje prepovedi. Smernice o skrbnem pregledu v zvezi s prisilnim delom bi morale temeljiti na smernicah o potrebni skrbnosti za podjetja v Uniji v zvezi z obvladovanjem tveganja prisilnega dela v njihovih dejavnostih in dobavnih verigah, ki sta jih julija 2021 objavili Komisija in Evropska služba za zunanje delovanje. Smernice bi morale biti usklajene z drugimi smernicami Komisije v zvezi s tem ter ustreznimi smernicami mednarodnih organizacij. Za opredelitev kazalnikov tveganja bi bilo treba upoštevati poročila mednarodnih organizacij, zlasti MOD, in tudi druge neodvisne in preverljive vire informacij.

Predlog spremembe

(33) Komisija bi morala izdati **podrobne** smernice za lažje izvajanje prepovedi s strani gospodarskih subjektov in pristojnih organov. Take smernice bi morale vsebovati navodilo o skrbnem pregledu v zvezi s prisilnim delom, **zlasti za gospodarske subjekte, za katere se ne uporablja [Direktiva 20XX/XX/EU o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti], saj jim ne bo treba izpolnjevati zahtev glede obveznega skrbnega pregleda**, in dodatne informacije za pristojne organe za izvajanje prepovedi. **Smernice za gospodarske subjekte, za katere se [CSDD] ne uporablja, bi se morale osredotočiti zlasti na skladnost v primerih, ko se ti gospodarski subjekti soočajo z obrnjenim dokaznim bremenom zaradi delegiranih aktov, ki jih sprejme Komisija v zvezi s prisilnim delom, ki ga nalagajo državni organi.** Smernice o skrbnem pregledu v zvezi s prisilnim

delom bi morale temeljiti na smernicah o potrebni skrbnosti za podjetja v Uniji v zvezi z obvladovanjem tveganja prisilnega dela v njihovih dejavnostih in dobavnih verigah, ki sta jih julija 2021 objavili Komisija in Evropska služba za zunanje delovanje. Smernice bi morale biti usklajene z drugimi smernicami Komisije v zvezi s tem ter ustreznimi smernicami mednarodnih organizacij. ***Vsebovati bi morale prilagojena priporočila za različne sektorje ob upoštevanju posebnosti dejavnosti in zadevnih dobavnih verig.*** Za opredelitev kazalnikov tveganja bi bilo treba upoštevati poročila mednarodnih organizacij, zlasti MOD, in tudi druge neodvisne in preverljive vire informacij.

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe

Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(34) Odločbe pristojnih organov o ugotovitvi kršitve prepovedi bi bilo treba posredovati carinskim organom, ki bi si morali prizadevati za odkrivanje zadevnih proizvodov med proizvodi, prijavljenimi za sprostitev v prosti promet ali izvoz. Pristojni organi bi morali biti odgovorni za celotno izvrševanje prepovedi v zvezi z notranjim trgom in tudi proizvodi, ki vstopajo na trg Unije ali ga zapuščajo. Ker je prisilno delo del proizvodnega postopka in na proizvodu ne pušča sledov in ker Uredba (EU) 2019/1020 zajema le proizvedene proizvode in je njeno področje uporabe omejeno na sprostitev v prosti promet, carinski organi pri uporabi in izvrševanju prepovedi ne bi mogli samostojno ukrepati na podlagi Uredbe (EU) 2019/1020. Konkretna organizacija kontrol vsake države članice ne bi smela posegati v Uredbo (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta³² in njene splošne določbe o pooblastilih carinskih

Predlog spremembe

(34) Odločbe ***Komisije ali*** pristojnih organov o ugotovitvi kršitve prepovedi bi bilo treba posredovati carinskim organom, ki bi si morali prizadevati za odkrivanje zadevnih proizvodov med proizvodi, prijavljenimi za sprostitev v prosti promet ali izvoz. ***Komisija in države članice bi morale poskrbeti, da bodo imeli carinski organi dovolj sredstev za izvajanje teh kontrol.*** ***Komisija in*** pristojni organi bi morali biti odgovorni za celotno izvrševanje prepovedi v zvezi z notranjim trgom in tudi proizvodi, ki vstopajo na trg Unije ali ga zapuščajo. Ker je prisilno delo del proizvodnega postopka in na proizvodu ne pušča sledov in ker Uredba (EU) 2019/1020 zajema le proizvedene proizvode in je njeno področje uporabe omejeno na sprostitev v prosti promet, carinski organi pri uporabi in izvrševanju prepovedi ne bi mogli samostojno ukrepati na podlagi Uredbe (EU) 2019/1020. Konkretna organizacija kontrol vsake

organov za izvajanje kontrol in nadzora.

države članice ne bi smela posegati v Uredbo (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta in njene splošne določbe o pooblastilih carinskih organov za izvajanje kontrol in nadzora.

³² Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (prenovitev) (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

³² Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (prenovitev) (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe Uvodna izjava 35

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(35) Informacije, ki jih gospodarski subjekti zdaj dajejo na voljo carinskim organom, vključujejo le splošne informacije o proizvodih, ne pa tudi informacij o izdelovalcu ali proizvajalcu in dobaviteljnih proizvodih ter konkretnih informacij o proizvodih. Da bi carinski organi lahko odkrili proizvode, ki vstopajo na trg Unije ali ga zapuščajo in ki bi lahko kršili Uredbo ter jih je zato treba ustrezno ustaviti na zunanjih mejah EU, bi morali gospodarski subjekti carinskim organom predložiti informacije, ki omogočajo povezovanje odločbe pristojnih organov z zadevnim proizvodom. To bi moralo vključevati informacije o izdelovalcu ali proizvajalcu in dobaviteljnih proizvodih, pa tudi druge informacije o samem proizvodu. V ta namen bi bilo treba Komisijo pooblastiti za sprejemanje delegiranih aktov, na podlagi katerih so opredeljeni proizvodi, za katere bi bilo treba predložiti informacije, med drugim z uporabo podatkovne zbirke, določene v skladu s to uredbo, pa tudi informacij in odločb pristojnih organov, vnesenih v informacijski in komunikacijski sistem iz člena 34 Uredbe (EU) 2019/1020 (v nadaljnjem besedilu: sistem ICSMS). Poleg

Predlog spremembe

(35) Informacije, ki jih gospodarski subjekti zdaj dajejo na voljo carinskim organom, vključujejo le splošne informacije o proizvodih, ne pa tudi informacij o izdelovalcu ali proizvajalcu in dobaviteljnih proizvodih ter konkretnih informacij o proizvodih. Da bi carinski organi lahko odkrili proizvode, ki vstopajo na trg Unije ali ga zapuščajo in ki bi lahko kršili Uredbo ter jih je zato treba ustrezno ustaviti na zunanjih mejah EU, bi morali gospodarski subjekti carinskim organom predložiti informacije, ki omogočajo povezovanje odločbe **Komisije ali** pristojnih organov z zadevnim proizvodom. To bi moralo vključevati informacije o izdelovalcu ali proizvajalcu in dobaviteljnih proizvodih, pa tudi druge informacije o samem proizvodu. V ta namen bi bilo treba Komisijo pooblastiti za sprejemanje delegiranih aktov, na podlagi katerih so opredeljeni proizvodi, za katere bi bilo treba predložiti informacije, med drugim z uporabo podatkovne zbirke, določene v skladu s to uredbo, pa tudi informacij in odločb pristojnih organov, vnesenih v informacijski in komunikacijski sistem iz člena 34 Uredbe (EU) 2019/1020 (v nadaljnjem besedilu: sistem ICSMS).

tega bi bilo treba Komisijo pooblastiti za sprejemanje izvedbenih aktov, potrebnih za navedbo podrobnosti o informacijah, ki jih morajo gospodarski subjekti dati na voljo carinskim organom. Te informacije bi morale vključevati opis, ime ali blagovno znamko proizvoda, posebne zahteve na podlagi zakonodaje Unije za opredelitev proizvoda (kot so na primer tip, referenca, model, serijska ali zaporedna številka, nameščena na proizvodu ali navedena na embalaži ali v dokumentu, priloženem proizvodu, ali edinstvena oznaka digitalnega potnega lista), pa tudi podrobnosti o izdelovalcu ali proizvajalcu in dobaviteljnih proizvoda, vključno z imenom, trgovskim imenom ali registrirano blagovno znamko vsakega od njih, njihovimi kontaktnimi podatki, njihovo edinstveno identifikacijsko oznako v državi, v kateri imajo sedež, ter, kadar je na voljo, njihovo registracijsko in identifikacijsko številko gospodarskega subjekta (številka EORI). Pri pregledu carinskega zakonika Unije se bo proučila uvedba informacij v carinski zakonodaji, ki jih morajo gospodarski subjekti dati na voljo carinskim organom za izvrševanje te uredbe, v širšem smislu pa za okrepitev preglednosti.

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe Uvodna izjava 36

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(36) Carinski organi, ki odkrijejo proizvod, morebiti zajet v odločbi o ugotovitvi kršitve prepovedi, ki so jo posredovali pristojni organi, bi morali začasno zadržati sprostitve navedenega proizvoda v prosti promet, o tem pa

Poleg tega bi bilo treba Komisijo pooblastiti za sprejemanje izvedbenih aktov, potrebnih za navedbo podrobnosti o informacijah, ki jih morajo gospodarski subjekti dati na voljo carinskim organom. Te informacije bi morale vključevati opis, ime ali blagovno znamko proizvoda, posebne zahteve na podlagi zakonodaje Unije za opredelitev proizvoda (kot so na primer tip, referenca, model, serijska ali zaporedna številka, nameščena na proizvodu ali navedena na embalaži ali v dokumentu, priloženem proizvodu, ali edinstvena oznaka digitalnega potnega lista), pa tudi podrobnosti o izdelovalcu ali proizvajalcu in dobaviteljnih proizvoda, vključno z imenom, trgovskim imenom ali registrirano blagovno znamko vsakega od njih, njihovimi kontaktnimi podatki, njihovo edinstveno identifikacijsko oznako v državi, v kateri imajo sedež, ter, kadar je na voljo, njihovo registracijsko in identifikacijsko številko gospodarskega subjekta (številka EORI). Pri pregledu carinskega zakonika Unije se bo proučila uvedba informacij v carinski zakonodaji, ki jih morajo gospodarski subjekti dati na voljo carinskim organom za izvrševanje te uredbe, v širšem smislu pa za okrepitev preglednosti. ***Komisija bi morala izdati smernice in podporo gospodarskim subjektom, zlasti malim in srednjim podjetjem, o tem, kako zbirati zahtevane informacije.***

Predlog spremembe

(36) Carinski organi, ki odkrijejo proizvod, morebiti zajet v odločbi o ugotovitvi kršitve prepovedi, ki so jo posredovali ***Komisija ali*** pristojni organi, bi morali začasno zadržati sprostitve navedenega proizvoda v prosti promet, o

nemudoma obvestiti pristojne organe. Pristojni organi bi morali v razumnem časovnem okviru sprejeti sklep o zadevi, ki so jim jo priglasili carinski organi, v katerem bodisi potrdijo bodisi ovržejo, da je zadevni proizvod zajet z odločbo. Pristojni organi bi morali biti **po potrebi** pooblaščen, da zahtevajo ohranitev začasnega zadržanja njegove sprostitev v prosti promet. Če pristojni organi ne sprejmejo sklepa v določenem roku, bi morali carinski organi proizvode sprostiti v prosti promet, če so izpolnjene vse druge veljavne zahteve in formalnosti. V splošnem se niti sprostitev v prosti promet ali za izvoz ne bi smela šteti za dokaz skladnosti s pravom Unije, saj takšna sprostitev ne vključuje nujno popolnega nadzora take skladnosti.

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe Uvodna izjava 37

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(37) Kadar pristojni organi ugotovijo, da proizvod ustreza odločbi o ugotovitvi kršitve prepovedi, bi morali o tem nemudoma obvestiti carinske organe, ki bi morali zavrniti njegovo sprostitev v prosti promet ali za izvoz. Proizvod bi bilo treba uničiti, poskrbeti za njegovo neuporabnost ali ga drugače odstraniti v skladu z nacionalnim pravom, skladnim s pravom Unije, vključno z zakonodajo o ravnanju z odpadki, ki izključuje ponovni izvoz v primeru neunijskega blaga.

tem pa nemudoma obvestiti pristojne organe. **Komisija ali** pristojni organi bi morali v razumnem časovnem okviru sprejeti sklep o zadevi, ki so jim jo priglasili carinski organi, v katerem bodisi potrdijo bodisi ovržejo, da je zadevni proizvod zajet z odločbo. **Komisija ali** pristojni organi bi morali biti, **če je potrebno in ustrezno utemeljeno**, pooblaščen, da zahtevajo ohranitev začasnega zadržanja njegove sprostitev v prosti promet, **pri tem pa upoštevajo morebitno škodo za gospodarski subjekt**. Če pristojni organi ne sprejmejo sklepa v določenem roku, bi morali carinski organi proizvode sprostiti v prosti promet, če so izpolnjene vse druge veljavne zahteve in formalnosti. V splošnem se niti sprostitev v prosti promet ali za izvoz ne bi smela šteti za dokaz skladnosti s pravom Unije, saj takšna sprostitev ne vključuje nujno popolnega nadzora take skladnosti.

Predlog spremembe

(37) Kadar **Komisija ali** pristojni organi ugotovijo, da proizvod ustreza odločbi o ugotovitvi kršitve prepovedi, bi morali o tem nemudoma obvestiti carinske organe, ki bi morali zavrniti njegovo sprostitev v prosti promet ali za izvoz. Proizvod bi bilo treba **donirati v dobrodelne namene ali namene v javnem interesu, če je pokvarljiv. Če ni pokvarljiv, bi ga bilo treba reciklirati, in če to ni mogoče**, uničiti, poskrbeti za njegovo neuporabnost ali ga drugače odstraniti v skladu z nacionalnim pravom, skladnim s pravom Unije, vključno z zakonodajo o ravnanju z odpadki, ki izključuje ponovni izvoz v primeru neunijskega blaga.

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe Uvodna izjava 37 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(37a) Komisija bi morala ustrezno upoštevati tveganje umika gospodarskih subjektov, ki so povezani s proizvodi ali regijami v podatkovni zbirki ali katerih proizvod je bil odstranjen s trga Unije, ter posledice za prizadete delavce. Zato bi morala po potrebi podpirati gospodarske subjekte pri sprejemanju in izvajanju ukrepov, ki so primerni in učinkoviti za odpravo prisilnega dela. Odgovoren umik pomeni, da so spoštovane vsaj kolektivne pogodbe in oblikovani jasni ukrepi za stopnjevanje.

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe Uvodna izjava 39

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(39) Enotno izvrševanje prepovedi v zvezi s proizvodi, ki vstopajo na trg Unije ali ga zapuščajo, je mogoče doseči le s sistematično izmenjavo informacij in sodelovanjem med pristojnimi organi, carinskimi organi in Komisijo.

(39) Enotno izvrševanje prepovedi v zvezi s proizvodi, ki vstopajo na trg Unije ali ga zapuščajo, je mogoče doseči le s sistematično izmenjavo informacij in sodelovanjem med pristojnimi organi, carinskimi organi in Komisijo. **To sodelovanje bi morala usklajevati Komisija.**

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe Uvodna izjava 42 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(42a) Glede na trenutni razvoj tehnologije sledljivosti za lažje spremljanje dobavnih verig bi morala Komisija gospodarske

subjekte pri uvajanju te tehnologije podpirati tudi s finančno in tehnično pomočjo.

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe Uvodna izjava 44

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(44) Za zagotovitev učinkovitega izvrševanja prepovedi je **treva** vzpostaviti mrežo s ciljem strukturiranega usklajevanja in sodelovanja med pristojnimi organi držav članic in po potrebi strokovnjaki carinskih organov **ter Komisijo**. Namen mreže bi moral biti tudi poenostavitev praks pristojnih organov v Uniji, s čimer bodo države članice lahko enostavneje izvajale skupne dejavnosti v zvezi z izvrševanjem, na primer skupne preiskave. **Navedena** upravna podporna struktura bi morala omogočiti združevanje virov in vzdrževati komunikacijski in informacijski sistem med državami članicami in Komisijo, s čimer bi prispevala h krepitvi izvrševanja prepovedi.

Predlog spremembe

(44) Za zagotovitev učinkovitega izvrševanja prepovedi je **treba** vzpostaviti mrežo s ciljem strukturiranega usklajevanja in sodelovanja med **Komisijo**, pristojnimi organi držav članic in po potrebi strokovnjaki carinskih organov, **ki jo bo usklajevala Komisija**. Namen mreže bi moral biti tudi poenostavitev praks pristojnih organov v Uniji, s čimer bodo države članice lahko enostavneje izvajale skupne dejavnosti v zvezi z izvrševanjem, na primer skupne preiskave, **lažja krepitev zmogljivosti, kot je organizacija izobraževalnih programov za pristojne organe in druge ustrezne deležnike, spodbujanje izmenjave osebja med pristojnimi organi in, kadar je to ustrezno, z organi partnerskih tretjih držav ali z mednarodnimi organizacijami, pomoč pri organizaciji informacijskih kampanj in prostovoljnih programov vzajemnih obiskov med pristojnimi organi, vključevanje in spodbujanje diplomatskih predstavništev Unije za pomoč pri zbiranju informacij na podlagi te uredbe. Ta** upravna podporna struktura, **ki jo mora zagotoviti Komisija**, bi morala omogočiti združevanje virov in vzdrževati komunikacijski in informacijski sistem med državami članicami in Komisijo, s čimer bi prispevala h krepitvi izvrševanja prepovedi.

Predlog spremembe 43

Predlog uredbe
Uvodna izjava 44 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(44a) Komisija bi morala zagotoviti učinkovito in enotno uporabo te uredbe ter v ta namen podpirati in spodbujati sodelovanje med izvršilnimi organi prek mreže.

Predlog spremembe 44

Predlog uredbe
Uvodna izjava 45

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(45) Ker je prisilno delo svetovna težava in so svetovne verige medsebojno povezane, je treba spodbujati mednarodno sodelovanje pri boju proti prisilnemu delu, s čimer bi se izboljšala tudi učinkovitost uporabe in izvrševanja prepovedi. Za izboljšanje učinkovitega izvrševanja prepovedi bi morala Komisija ustrezno sodelovati z organi tretjih držav in mednarodnimi organizacijami ter izmenjevati informacije z njimi. Mednarodno sodelovanje z organi držav nečlanic EU bi moralo potekati strukturirano v okviru obstoječih struktur dialoga, na primer dialogov o človekovih pravicah s tretjimi državami ali po potrebi v okviru posebnih, ad hoc vzpostavljenih struktur dialoga.

(45) Ker je prisilno delo svetovna težava in so svetovne **dobavne** verige medsebojno povezane, je treba spodbujati mednarodno sodelovanje pri boju proti prisilnemu delu, s čimer bi se izboljšala tudi učinkovitost uporabe in izvrševanja prepovedi. Za izboljšanje učinkovitega izvrševanja prepovedi bi morala Komisija ustrezno sodelovati z organi tretjih držav in mednarodnimi organizacijami, **pa tudi drugimi ustreznimi akterji**, ter izmenjevati informacije z njimi. Mednarodno sodelovanje z organi držav nečlanic EU bi moralo potekati strukturirano v okviru obstoječih struktur dialoga, na primer dialogov o človekovih pravicah s tretjimi državami ali po potrebi v okviru posebnih, ad hoc vzpostavljenih struktur dialoga. **Obstoječe strukture dialoga s tretjimi državami vključujejo (pod)odbore za trgovino in trajnostni razvoj v trgovinskih sporazumih ali dialog, predviden v splošnem sistemu preferencialov. Komisija bi morala zagotoviti skladnost in sinergijo med ustreznimi zunanjimi politikami, zlasti med razvojnim sodelovanjem in projekti za izkoreninjenje prisilnega dela, ter spodbujati ugodno okolje v tretjih državah za spodbujanje in varstvo človekovih pravic, vključno s**

krepitevijo zmogljivosti za podporo delavcem in lokalnim skupnostim v prizadevanjih za izločitev prisilnega dela iz svetovnih dobavnih verig. Komisija bi morala voditi redne stike in sodelovati zlasti z državami, ki imajo podobno zakonodajo, za izmenjavo informacij o tveganih proizvodih ali regijah ter dobre prakse za odpravo prisilnega dela. Delegacije Unije bi morale imeti pomembno vlogo pri razširjanju informacij o tej uredbi in bi morale tretjim osebam v tretjih državah omogočiti, da lažje zagotavljajo informacije o obstoju prisilnega dela za določeni proizvod.

Predlog spremembe 45

Predlog uredbe Uvodna izjava 48 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(48a) Da bi zagotovili učinkovite in pravične kazni ter preprečili izkrivljen pristop h kaznim na notranjem trgu, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 PDEU. Komisija bi morala opredeliti metodo za izračun denarnih kazni in ustrezne pragove, določiti, kje jih je treba uporabiti, ter opredeliti olajševalne in obteževalne okoliščine, ki bi države članice usmerjale pri oblikovanju lastnih sistemov kazni.

Predlog spremembe 46

Predlog uredbe Uvodna izjava 48 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(48b) Komisija bi morala to uredbo oceniti glede na cilj, ki ga zasleduje, ter o tem predložiti poročilo Evropskemu parlamentu, Svetu in Evropskemu

ekonomsko-socialnemu odboru. V poročilu bi morala oceniti, ali je ta uredba dosegla svoje cilje, zlasti glede zmanjšanja števila proizvodov na trgu Unije, izdelanih s prisilnim delom, boljšega sodelovanja med pristojnimi organi in strožjega nadzora nad proizvodi, ki vstopajo na trg Unije, vpliva upravnih postopkov na poslovanje, stroškov izpolnjevanja obveznosti, vpliva na trgovino in konkurenčnost podjetij, ki delujejo na notranjem trgu, uskladitve z drugim ustreznim pravom Unije, prispevka k boju proti prisilnemu delu na svetovni ravni, splošnih stroškov in koristi ter učinkovitosti.

Predlog spremembe 47

Predlog uredbe Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ta uredba določa pravila, ki gospodarskim subjektom prepovedujejo dajanje proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trg Unije in omogočanje njihove dostopnosti na njem ali njihovo izvažanje s trga Unije.

Predlog spremembe

1. Ta uredba določa pravila, ki gospodarskim subjektom prepovedujejo dajanje proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trg Unije in omogočanje njihove dostopnosti na njem ali njihovo izvažanje s trga Unije, **ter prispeva k boju proti prisilnemu delu.**

Predlog spremembe 48

Predlog uredbe Člen 2 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) „prisilno delo“ pomeni **prisilno ali obvezno delo, kot je opredeljeno v členu 2** Konvencije Mednarodne organizacije dela o prisilnem delu (št. 29) iz leta 1930, vključno s prisilnim delom otrok;

Predlog spremembe

(a) „prisilno delo“ pomeni **vsa dela ali storitve, ki se zahtevajo od osebe pod grožnjo kazni in za katere se ta oseba ni prostovoljno ponudila v smislu člena 2** Konvencije Mednarodne organizacije dela o prisilnem delu (št. 29) iz leta 1930, vključno s prisilnim delom otrok, **in se**

lahko pojavi vzdolž vrednostne verige;

Predlog spremembe 49

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) „prisilno delo, ki ga naložijo državni organi“ pomeni uporabo prisilnega dela, kot je *opisana* v členu 1 Konvencije Mednarodne organizacije dela o odpravi prisilnega dela (št. 105) iz leta 1957;

Predlog spremembe

(b) „prisilno delo, ki ga naložijo državni organi“ pomeni uporabo prisilnega dela:

(i) kot sredstva politične prisile ali vzgoje ali kot kazni za držo ali izražanje političnih stališč ali mnenj, ki so ideološko nasprotna uveljavljenemu političnemu, družbenemu ali gospodarskemu sistemu;

(ii) kot načina mobilizacije in uporabe dela za namene gospodarskega razvoja;

(iii) kot sredstva delovne discipline;

(iv) kot kazni za udeležbo na stavkah;

(v) kot sredstva rasne, socialne, nacionalne ali verske diskriminacije;

kot je *navedeno* v členu 1 Konvencije Mednarodne organizacije dela o odpravi prisilnega dela (št. 105) iz leta 1957;

Predlog spremembe 50

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) „poprava škode“ pomeni tako postopek povračila žrtvam prisilnega dela za negativni vpliv na človekove pravice kot konkretne rezultate, ki lahko izničijo ali ublažijo negativni učinek prisilnega dela, kot so javno opravičilo, povračilo, rehabilitacija, odškodnina, prispevek k preiskavam in skladnost z ukrepi, ki jih

*sprejmejo ustrežni javni organi, ter
preprečevanje dodatne škode;*

Predlog spremembe 51

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka g a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ga) „dobavna veriga“ pomeni dejavnosti poslovnih partnerjev podjetja, ki so višje v prodajni verigi, povezane z izkopavanjem, pridobivanjem, proizvodnjo ali izdelavo proizvoda, vključno z delom in obdelavo proizvoda v kateri koli fazi teh dejavnosti;

Predlog spremembe 52

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka m a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ma) „končni uporabnik“ pomeni vsako fizično ali pravno osebo, ki prebiva ali ima sedež v Uniji in ki ji je bil proizvod dostopen kot potrošniku, ne v sklopu trgovskih, poslovnih, obrtnih ali poklicnih dejavnosti, ali kot poklicnemu končnemu uporabniku v sklopu njegovih gospodarskih ali strokovnih dejavnosti;

Predlog spremembe 53

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka n

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(n) „utemeljen pomislek“ pomeni utemeljen razlog na podlagi objektivnih in preverljivih informacij, da pristojni organi sumijo, da so bili proizvodi verjetno proizvedeni s prisilnim delom;

(n) „utemeljen pomislek“ pomeni utemeljen razlog na podlagi objektivnih, **stvarnih** in preverljivih informacij, da pristojni organi sumijo, da so bili proizvodi verjetno proizvedeni s prisilnim delom;

Predlog spremembe 54

Predlog uredbe Poglavje II – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Preiskave in odločbe pristojnih organov

Predlog spremembe

Preiskave in odločbe pristojnih organov **in Komisije**

Predlog spremembe 55

Predlog uredbe Člen 4 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Pristojni organi pri ocenjevanju verjetnosti, da so gospodarski subjekti kršili člen 3, uporabijo pristop, ki temelji na tveganju. Navedeno ocenjevanje temelji na vseh ustreznih informacijah, ki so jim na voljo, vključno z naslednjimi informacijami:

Predlog spremembe

1. **Komisija in** pristojni organi pri ocenjevanju verjetnosti, da so gospodarski subjekti kršili člen 3, uporabijo pristop, ki temelji na tveganju. Navedeno ocenjevanje temelji na vseh ustreznih, **stvarnih in preverljivih** informacijah, ki so jim na voljo, vključno z naslednjimi informacijami:

Predlog spremembe 56

Predlog uredbe Člen 4 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) kazalniki tveganja in drugimi informacijami v skladu s členom 23, **točki (b) in (c)**;

Predlog spremembe

(b) kazalniki tveganja in drugimi informacijami v skladu s členom 23, **točka (b)**;

Predlog spremembe 57

Predlog uredbe Člen 4 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) informacijami, ki jih pristojni organ po potrebi zahteva od drugih ustreznih organov, o tem, ali za ocenjevane gospodarske subjekte velja skrbni pregled v zvezi s prisilnim delom v skladu z veljavno zakonodajo Unije ali držav članic, ki določa zahteve glede skrbnega pregleda in preglednosti v zvezi s prisilnim delom, in ali ga ti izvajajo.

Predlog spremembe 58

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 59

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pristojni organi se v svoji oceni verjetnosti, da so gospodarski subjekti kršili člen 3, osredotočijo na gospodarske subjekte, vključene v korake **vrednostne** verige čim bližje področju, ki je verjetno najbolj dovzetno za nastanek tveganja prisilnega dela, ter upoštevajo velikost in ekonomske vire gospodarskih subjektov, količino zadevnih proizvodov ter obseg domnevnega prisilnega dela.

Predlog spremembe

(e) informacijami, ki jih **Komisija ali** pristojni organ po potrebi zahteva od drugih ustreznih organov, o tem, ali za ocenjevane gospodarske subjekte velja skrbni pregled v zvezi s prisilnim delom v skladu z veljavno zakonodajo Unije ali držav članic, ki določa zahteve glede skrbnega pregleda in preglednosti v zvezi s prisilnim delom, in ali ga ti izvajajo.

Predlog spremembe

(ea) morebitnimi vprašanji, ki se pojavijo pri smiselnem posvetovanju z ustreznimi deležniki.

Predlog spremembe

2. **Komisija in** pristojni organi se v svoji oceni verjetnosti, da so gospodarski subjekti kršili člen 3, osredotočijo na gospodarske subjekte **in dobavitelje zadevnega proizvoda**, vključene v korake **dobavne** verige čim bližje področju, ki je verjetno najbolj dovzetno za nastanek tveganja prisilnega dela, ter upoštevajo velikost in ekonomske vire gospodarskih subjektov, **delež komponent prisilnega dela v končnem proizvodu**, količino zadevnih proizvodov ter obseg domnevnega prisilnega dela in **to, ali lahko šlo za prisilno delo, ki ga naložijo državni organi.**

Predlog spremembe 60

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Pravica gospodarskega subjekta do zaslišanja se spoštuje v vseh fazah postopka.

Predlog spremembe 61

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Pred uvedbo preiskave v skladu s členom 5(1) pristojni organi od ocenjevanih gospodarskih subjektov zahtevajo informacije o ukrepih, sprejetih za odkrivanje, preprečevanje, blažitev ali odpravo tveganj prisilnega dela pri njihovem poslovanju in v **vrednostnih verigah** v zvezi z ocenjevanimi proizvodi, tudi na podlagi česar koli od naslednjega:

3. Pred uvedbo preiskave v skladu s členom 5(1) **Komisija ali** pristojni organi od ocenjevanih gospodarskih subjektov **in dobaviteljev zadevnih proizvodov** zahtevajo informacije o ukrepih, sprejetih za odkrivanje, preprečevanje, blažitev ali odpravo tveganj prisilnega dela **in popravo škode zaradi prisilnega dela** pri njihovem poslovanju in v **dobavnih** verigah v zvezi z ocenjevanimi proizvodi, tudi na podlagi česar koli od naslednjega:

Predlog spremembe 62

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 3 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c) smernic ali priporočil ZN, MOD, OECD ali drugih ustreznih mednarodnih organizacij glede skrbnega pregleda;

(c) smernic ali priporočil ZN, MOD, OECD ali drugih ustreznih mednarodnih organizacij, **pa tudi socialnih partnerjev,** glede skrbnega pregleda, **zlasti smernic ali priporočil za geografska območja, proizvodne obrate in gospodarske dejavnosti v nekaterih sektorjih na določenih območjih s sistematičnim in razširjenim prisilnim delom;**

Predlog spremembe 63

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 3 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Komisija in pristojni organi lahko zahtevajo informacije o teh ukrepih od drugih ustreznih deležnikov, vključno z osebami ali združenji, ki so v skladu s členom 10 predložili ustrezne informacije, in vsemi drugimi deležniki, ki se ukvarjajo s proizvodi ali regijami, povezanimi z ocenjevanjem, ter od diplomatskih predstavništav Unije v ustreznih tretjih državah.

Predlog spremembe 64

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3a. Ne glede na odstavek 2a se lahko Komisija in pristojni organi odločijo, da od gospodarskega subjekta in dobaviteljev zadevnih proizvodov ne bodo zahtevali informacij, če na podlagi objektivnih informacij utemeljeno ocenijo, da bi ta zahteva pomenila tveganje za preiskavo.

Predlog spremembe 65

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4. Gospodarski subjekti se na zahtevo pristojnega organa iz odstavka 3 odzovejo v **15** delovnih dneh od dneva, ko so prejeli tako zahtevo. Gospodarski subjekti lahko pristojnim organom predložijo vse druge informacije, ki jih morda štejejo za koristne za namene tega člena.

4. Gospodarski subjekti **in dobavitelji zadevnih proizvodov** se na zahtevo **Komisije ali** pristojnega organa iz odstavka 3 odzovejo v **30** delovnih dneh od dneva, ko so prejeli tako zahtevo. Gospodarski subjekti lahko **Komisiji ali** pristojnemu organu predložijo vse druge

informacije, ki jih morda štejejo za koristne za namene tega člena.

Predlog spremembe 66

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. V 30 delovnih dneh od dneva prejema informacij, ki so jih predložili gospodarski subjekti v skladu z odstavkom 4, pristojni organi zaključijo predhodno fazo svoje preiskave v zvezi s tem, ali obstaja utemeljen pomislek o kršitvi člena 3 na podlagi ocenjevanja iz odstavka 1 in informacij, ki so jih gospodarski subjekti predložili v skladu z odstavkom 4.

Predlog spremembe

5. V 30 delovnih dneh od dneva prejema informacij, ki so jih predložili gospodarski subjekti **in dobavitelji zadevnih proizvodov** v skladu z odstavkom 4, **Komisija ali** pristojni organi zaključijo predhodno fazo svoje preiskave v zvezi s tem, ali obstaja utemeljen pomislek o kršitvi člena 3 na podlagi ocenjevanja iz odstavka 1 in informacij, ki so jih gospodarski subjekti **in dobavitelji zadevnih proizvodov** predložili v skladu z odstavkom 4.

Predlog spremembe 67

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5a. *Ne glede na odstavek 5 lahko Komisija ali pristojni organi sklenejo, da obstaja utemeljen pomislek na podlagi vseh drugih razpoložljivih dejstev, kadar ni bilo mogoče zbrati informacij in dokazov na podlagi odstavka 4 oziroma če so se pristojni organi ali Komisija odločili, da ne bodo zahtevali informacij v skladu z odstavkom 3a.*

Predlog spremembe

Predlog spremembe 68

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

6. Pristojni organ ustrezno upošteva, kadar gospodarski subjekt dokaže, da izvaja skrbni pregled na podlagi ugotovljenega učinka prisilnega dela na njegovo dobavno verigo, sprejme in izvaja ukrepe, primerne in učinkovite za odpravo prisilnega dela v kratkem času.

črtano

Predlog spremembe 69

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

7. Pristojni organi ne uvedejo preiskave v skladu s členom 5, kadar na podlagi ocenjevanja iz odstavka 1 ter informacij, ki so jih gospodarski subjekti predložili v skladu z odstavkom 4, presodijo, da ni nobenega utemeljenega pomisleka o kršitvi člena 3, med drugim na primer na podlagi veljavne zakonodaje, smernic, priporočil ali katerega koli drugega skrbnega pregleda v zvezi s prisilnim delom iz odstavka 3, ki se uporablja tako, da blaži, preprečuje in odpravlja tveganje prisilnega dela, in o tem ustrezno obvestijo ocenjevane gospodarske subjekte.

7. **Komisija ali** pristojni organi ne uvedejo preiskave v skladu s členom 5, kadar na podlagi ocenjevanja iz odstavka 1 ter informacij, ki so jih gospodarski subjekti predložili v skladu z odstavkom 4, presodijo, da ni nobenega utemeljenega pomisleka o kršitvi člena 3 **ali da so razlogi, zaradi katerih je obstajal utemeljen pomislek, odpravljeni**, med drugim na primer na podlagi veljavne zakonodaje, smernic, priporočil ali katerega koli drugega skrbnega pregleda v zvezi s prisilnim delom iz odstavka 3, ki se uporablja tako, da blaži, preprečuje in odpravlja tveganje prisilnega dela, in o tem ustrezno obvestijo ocenjevane gospodarske subjekte.

Predlog spremembe 70

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Pristojni organi, ki v skladu s členom 4(5) ugotovijo, da obstaja utemeljen pomislek o kršitvi člena 3, odločijo o uvedbi preiskave zadevnih

1. **Komisija ali** pristojni organi, ki v skladu s členom 4(5) **ali informacijami iz delegiranega akta iz člena 11a** ugotovijo, da obstaja utemeljen pomislek o kršitvi

proizvodov in gospodarskih subjektov.

člena 3, odločijo o uvedbi preiskave zadevnih proizvodov in gospodarskih subjektov.

Predlog spremembe 71

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pristojni organi, ki uvedejo preiskavo v skladu z odstavkom 1, gospodarske subjekte, ki so predmet preiskave, v **treh** delovnih dneh od datuma sprejetja odločbe o uvedbi take preiskave obvestijo o:

Predlog spremembe

2. **Komisija ali** pristojni organi, ki uvedejo preiskavo v skladu z odstavkom 1, gospodarske subjekte, ki so predmet preiskave, v **dveh** delovnih dneh od datuma sprejetja odločbe o uvedbi take preiskave obvestijo o:

Predlog spremembe 72

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) možnosti gospodarskih subjektov, da pristojnemu organu predložijo vse druge dokumente ali informacije, in o datumu, do katerega je treba predložiti take informacije.

Predlog spremembe

(d) možnosti gospodarskih subjektov, da pristojnemu organu **ali Komisiji** predložijo vse druge dokumente ali informacije, in o datumu, do katerega je treba predložiti take informacije.

Predlog spremembe 73

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(da) zahtevi, naj gospodarski subjekt dokaže, da člen 3 ni bil kršen v zvezi s proizvodi z geografskih območij in iz gospodarskih sektorjev, navedenih v delegiranem aktu, sprejetem v skladu s členom 11a.

Predlog spremembe 74

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Preiskovani gospodarski subjekti navedenim pristojnim organom na njihovo zahtevo predložijo vse informacije, ki so pomembne in potrebne za preiskavo, vključno z informacijami, ki opredeljujejo preiskovane proizvode, izdelovalca ali proizvajalca navedenih proizvodov in dobavitelje proizvodov. Kadar pristojni organi zahtevajo take informacije, če je to mogoče:

Predlog spremembe

3. Preiskovani gospodarski subjekti in ***dobavitelji zadevnih proizvodov Komisiji ali*** navedenim pristojnim organom na njihovo zahtevo predložijo vse informacije, ki so pomembne in potrebne za preiskavo, vključno z informacijami, ki opredeljujejo preiskovane proizvode, izdelovalca ali proizvajalca navedenih proizvodov in dobavitelje proizvodov. Kadar ***Komisija ali*** pristojni organi zahtevajo take informacije, če je to mogoče:

Predlog spremembe 75

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) dajo prednost preiskovanim gospodarskim subjektom, vključenim v korake ***vrednostne*** verige čim bližje področju, ***ki je verjetno najbolj dovzetno za nastanek tveganja*** prisilnega dela, ter

Predlog spremembe

(a) ***opredelijo individualne odgovornosti različnih dobaviteljev proizvodov vzdolž dobavne verige vse do ravni, kjer prihaja do prisilnega dela, in*** dajo prednost preiskovanim gospodarskim subjektom, vključenim v korake ***dobavne*** verige čim bližje področju, ***kjer do*** prisilnega dela ***najverjetneje prihaja, ki imajo največ možnosti, da prisilno delo preprečijo, ublažijo, odpravijo in popravijo škodo, ki jo povzroča,*** ter;

Predlog spremembe 76

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) upoštevajo velikost in ekonomske vire gospodarskih subjektov, količino

Predlog spremembe

(b) upoštevajo velikost in ekonomske vire gospodarskih subjektov, ***zlasti ali je***

zadevnih proizvodov ter obseg domnevnega prisilnega dela.

gospodarski subjekt MSP, količino zadevnih proizvodov, **kompleksnost dobavne verige** ter obseg domnevnega prisilnega dela.

Predlog spremembe 77

Predlog uredbe Člen 5 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Gospodarski subjekti predložijo informacije v **15** delovnih dneh od zahteve iz odstavka 3 ali predložijo utemeljeno zahtevo za podaljšanje navedenega roka.

Predlog spremembe

4. Gospodarski subjekti **in dobavitelji zadevnih proizvodov** predložijo informacije v **30** delovnih dneh od zahteve iz odstavka 3 ali predložijo utemeljeno zahtevo za podaljšanje navedenega roka.

Predlog spremembe 78

Predlog uredbe Člen 5 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Kadar pristojni organi odločajo o rokih iz tega člena, upoštevajo velikost in ekonomske vire zadevnih gospodarskih subjektov.

Predlog spremembe

5. Kadar pristojni organi odločajo o rokih iz tega člena, upoštevajo velikost in ekonomske vire zadevnih gospodarskih subjektov, **med drugim ali je gospodarski subjekt MSP**.

Predlog spremembe 79

Predlog uredbe Člen 5 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Pristojni organi lahko izvajajo vsa potrebna preverjanja in inšpekcijske preglede, vključno s preiskavami v tretjih državah, če zadevni gospodarski subjekti dajo svoje soglasje in je bila vlada države članice ali tretje države, v kateri potekajo inšpekcijski pregledi, o tem uradno

Predlog spremembe

6. **Komisija in** pristojni organi lahko izvajajo vsa potrebna preverjanja in inšpekcijske preglede, vključno s preiskavami v tretjih državah, če zadevni gospodarski subjekti dajo svoje soglasje in je bila vlada države članice ali tretje države, v kateri potekajo inšpekcijski pregledi, o tem uradno obveščena in ne

obveščena in ne vloži ugovora.

vloži ugovora.

Predlog spremembe 80

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

6a. Komisija in pristojni organi lahko zaprosijo diplomatska predstavništva Unije v zadevnih tretjih državah, da predložijo informacije in nudijo podporo.

Predlog spremembe 81

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 6 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

6b. Komisija in pristojni organi lahko zahtevajo ustrezne informacije od drugih deležnikov.

Predlog spremembe 82

Predlog uredbe

Člen 6 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Odločbe pristojnih organov

Odločbe pristojnih organov **in Komisije**

Predlog spremembe 83

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Pristojni organi ocenijo vse informacije in dokaze, zbrane v skladu s členoma 4 in 5, in na navedeni podlagi v **razumnem roku** od datuma, ko so uvedli

1. **Komisija ali** pristojni organi ocenijo vse informacije in dokaze, zbrane v skladu s členoma 4 in 5, in na navedeni podlagi v **90 delovnih dneh** od datuma, ko so uvedli

preiskavo v skladu s členom 5(1), ugotovijo, ali je bil kršen člen 3.

preiskavo v skladu s členom 5(1), ugotovijo, ali je bil kršen člen 3, **razen če je bila odobrena utemeljena zahteva za podaljšanje roka iz člena 5(4).**

Predlog spremembe 84

Predlog uredbe Člen 6 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Ne glede na odstavek 1 lahko pristojni organi ugotovijo, da je bil kršen člen 3 na podlagi vseh drugih razpoložljivih dejstev, kadar ni bilo mogoče zbrati informacij in dokazov na podlagi člena 5(3) ali (6).

Predlog spremembe

2. Ne glede na odstavek 1 lahko **Komisija ali** pristojni organi ugotovijo, da je bil kršen člen 3 na podlagi vseh drugih razpoložljivih dejstev, kadar ni bilo mogoče zbrati informacij in dokazov na podlagi člena **4(3) in člena 5(3)** ali (6).

Predlog spremembe 85

Predlog uredbe Člen 6 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Ne glede na odstavek 1 gospodarski subjekti dokažejo, da člen 3 ni bil kršen v primeru proizvodov z geografskih območij in iz gospodarskih sektorjev, navedenih v delegiranem aktu, sprejetem v skladu s členom 11a.

Predlog spremembe 86

Predlog uredbe Člen 6 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Če pristojni organi ne morejo ugotoviti, da je bil kršen člen 3, sprejmejo odločbo o zaključku preiskave in o tem obvestijo gospodarski subjekt.

Predlog spremembe

3. Če **Komisija ali** pristojni organi ne morejo ugotoviti, da je bil kršen člen 3, sprejmejo odločbo o zaključku preiskave in o tem obvestijo gospodarski subjekt. **Odločba o zaključku preiskave ne posega v sprejetje nove odločbe o začetku**

preiskave v skladu s členom 5(1), če Komisija ali pristojni organ prejme nove informacije v skladu s členom 4. Zaključene preiskave v podatkovni zbirki niso prikazane.

Predlog spremembe 87

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 4 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Če pristojni organi ugotovijo, da je bil kršen člen 3, brez odlašanja sprejmejo odločbo, ki vsebuje:

Predlog spremembe

4. Če **Komisija ali** pristojni organi ugotovijo, da je bil kršen člen 3, brez odlašanja sprejmejo odločbo, ki vsebuje:

Predlog spremembe 88

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 4 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) prepoved dajanja zadevnih proizvodov na trg Unije ali omogočanja njihove dostopnosti na njem ali njihovega izvažanja;

Predlog spremembe

(a) prepoved dajanja zadevnih proizvodov **ali njihovih komponent** na trg Unije ali omogočanja njihove dostopnosti na njem ali njihovega izvažanja;

Predlog spremembe 89

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 4 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) odreditev, da gospodarski subjekti, ki so bili predmet preiskave, umaknejo zadevne proizvode s trga Unije, ki so že bili dani na trg ali dostopnost katerih na njem je že bila omogočena;

Predlog spremembe

(b) odreditev, da gospodarski subjekti, ki so bili predmet preiskave, umaknejo zadevne proizvode **ali njihove komponente** s trga Unije, ki so že bili dani na trg ali dostopnost katerih na njem je že bila omogočena;

Predlog spremembe 90

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 4 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) odreditev, da gospodarski subjekti, ki so bili predmet preiskave, odstranijo ustrezne proizvode v skladu z nacionalnim pravom, skladnim s pravom Unije.

Predlog spremembe

(c) odreditev, da gospodarski subjekti, ki so bili predmet preiskave:

(i) donirajo zadevne proizvode dobrodelnim organizacijam ali organizacijam, ki delujejo v javnem interesu, če so proizvodi pokvarljivi;

(ii) reciklirajo zadevne proizvode, če niso pokvarljivi;

(iii) odstranijo ustrezne proizvode v skladu z nacionalnim pravom, skladnim s pravom Unije, kadar točki (i) in (ii) nista mogoči.

Predlog spremembe 91

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 5 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Če gospodarski subjekt odločbe iz člena 4 ni izpolnil, pristojni organi zagotovijo vse od naslednjega:

Predlog spremembe

5. Če gospodarski subjekt odločbe iz člena 4 ni izpolnil, **Komisija ali** pristojni organi zagotovijo vse od naslednjega:

Predlog spremembe 92

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 5 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) da so vsi preostali proizvodi pri zadevnem gospodarskem subjektu odstranjeni v skladu z nacionalnim pravom, skladnim s pravom Unije, na stroške gospodarskega subjekta.

Predlog spremembe

(c) da so vsi preostali proizvodi pri zadevnem gospodarskem subjektu:

(i) donirani dobrodelnim

organizacijam ali organizacijam, ki delujejo v javnem interesu, če so pokvarljivi;

(ii) reciklirani, če niso pokvarljivi;

(iii) odstranjeni v skladu z nacionalnim pravom, skladnim s pravom Unije, na stroške gospodarskega subjekta, kadar točki (i) in (ii) nista mogoči.

Predlog spremembe 93

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Če **gospodarski subjekti pristojnim organom predložijo** dokaze, da so izpolnili odločbo iz odstavka 4, in da so odpravili element prisilnega dela iz **njihovega** poslovanja ali dobavne verige v zvezi z zadevnimi proizvodi, pristojni organi svojo odločbo prekličejo za prihodnje dajanje proizvodov na trg ali omogočanje njihove dostopnosti na njem, in o tem obvestijo gospodarske subjekte.

Predlog spremembe

6. Če **Komisija ali pristojni organi ugotovijo, da so gospodarski subjekti predložili** dokaze, da so izpolnili odločbo iz odstavka 4, in da so odpravili element prisilnega dela iz **svojega** poslovanja ali dobavne verige v zvezi z zadevnimi proizvodi **in popravili škodo zaradi prisilnega dela, Komisija ali** pristojni organi svojo odločbo prekličejo za prihodnje dajanje proizvodov na trg ali omogočanje njihove dostopnosti na njem in o tem obvestijo gospodarske subjekte.

Predlog spremembe 94

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) ugotovitve preiskav in informacije, na katerih temeljijo ugotovitve;

Predlog spremembe

(a) ugotovitve preiskav in informacije **in dokaze**, na katerih temeljijo ugotovitve;

Predlog spremembe 95

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) razumen rok, da gospodarski subjekti izpolnijo odločbo, ki ni krajši od 30 delovnih dni in ni daljši, kot je potrebno za umik ustreznih proizvodov. Pri določanju takega roka pristojni organ upošteva velikost in ekonomske vire gospodarskega subjekta;

Predlog spremembe

(b) razumen rok, da gospodarski subjekti izpolnijo odločbo, ki ni krajši od 30 delovnih dni in ni daljši, kot je potrebno za umik ustreznih proizvodov. Pri določanju takega roka **Komisija ali** pristojni organ upošteva velikost in ekonomske vire gospodarskega subjekta, **med drugim ali je gospodarski subjekt MSP**;

Predlog spremembe 96

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) vse ustrezne informacije in zlasti podrobnosti, ki omogočajo identifikacijo proizvoda, za katerega se uporablja odločba, vključno s podrobnostmi o izdelovalcu **ali** proizvajalcu in dobaviteljih proizvoda;

Predlog spremembe

(c) vse ustrezne informacije in zlasti podrobnosti, ki omogočajo identifikacijo proizvoda, za katerega se uporablja odločba, vključno s podrobnostmi o izdelovalcu, proizvajalcu, **proizvodnem obratu** in dobaviteljih proizvoda;

Predlog spremembe 97

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Pristojni organi gospodarskim subjektom, ki jih zadeva odločba, sprejeta v skladu s členom 6(4), omogočijo, da zahtevajo pregled navedene odločbe v 15 delovnih dneh od datuma njenega prejema. V primeru pokvarljivega blaga, živali ali rastlin znaša rok pet delovnih dni. Zahteva za pregled vsebuje informacije, ki dokazujejo, da so proizvodi dani na trg, ali da je omogočena njihova dostopnost na njem, ali da so namenjeni za izvoz v skladu s členom 3.

Predlog spremembe

1. Pristojni organi **ali Komisija** gospodarskim subjektom, ki jih zadeva odločba, sprejeta v skladu s členom 6(4), omogočijo, da zahtevajo pregled navedene odločbe v 15 delovnih dneh od datuma njenega prejema, **in jih obvestijo o tej možnosti**. V primeru pokvarljivega blaga, **tudi živil**, živali ali rastlin znaša rok pet delovnih dni. Zahteva za pregled vsebuje informacije, ki dokazujejo, da so proizvodi dani na trg, ali da je omogočena njihova dostopnost na njem, ali da so namenjeni za izvoz v skladu s členom 3.

Predlog spremembe 98

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Zahteva za pregled odločbe, sprejete v skladu s členom 6(4), vsebuje nove informacije, s katerimi pristojni organ med preiskavo ni bil seznanjen. Zahteva za pregled zadrži izvršitev odločbe, sprejete v skladu s členom 6(4), do odločitve pristojnega organa o zahtevi za pregled.

Predlog spremembe

2. Zahteva za pregled odločbe, sprejete v skladu s členom 6(4), vsebuje **bistvene** nove informacije, s katerimi pristojni organ med preiskavo ni bil seznanjen. Zahteva za pregled zadrži izvršitev odločbe, sprejete v skladu s členom 6(4), do odločitve pristojnega organa **ali Komisije** o zahtevi za pregled.

Predlog spremembe 99

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pristojni organ odloči o zahtevi za pregled v 15 delovnih dneh od datuma prejema zahteve. V primeru pokvarljivega blaga, živali ali rastlin znaša rok pet delovnih dni.

Predlog spremembe

3. Pristojni organ **ali Komisija** odloči o zahtevi za pregled v 15 delovnih dneh od datuma prejema zahteve. V primeru pokvarljivega blaga, živali ali rastlin znaša rok pet delovnih dni.

Predlog spremembe 100

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Če pristojni organ presodi, da po upoštevanju novih informacij, ki jih je predložil gospodarski subjekt v skladu z odstavkom 1, ni mogoče ugotoviti, da so bili proizvodi dani na trg, ali da se je omogočila njihova dostopnost na njem, ali da se izvažajo v nasprotju s členom 3, prekliče svojo odločbo, sprejeto v skladu s členom 6(4).

Predlog spremembe

4. Če pristojni organ **ali Komisija** presodi, da po upoštevanju novih informacij, ki jih je predložil gospodarski subjekt v skladu z odstavkom 1, ni mogoče ugotoviti, da so bili proizvodi dani na trg, ali da se je omogočila njihova dostopnost na njem, ali da se izvažajo v nasprotju s členom 3, prekliče svojo odločbo, sprejeto v skladu s členom 6(4), **in jo izbriše iz**

podatkovne zbirke iz člena 11.

Predlog spremembe 101

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Pristojni organi z uporabo informacijskega in komunikacijskega sistema iz člena 22(1) brez odlašanja obvestijo **Komisijo** in pristojne organe **drugih držav članic** o:

Predlog spremembe

1. **Komisija in** pristojni organi z uporabo informacijskega in komunikacijskega sistema iz člena 22(1) brez odlašanja obvestijo **druge** pristojne organe o:

Predlog spremembe 102

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 1 – točka -a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(-a) vsaki odločitvi o začetku predhodne faze preiskave iz člena 4 na podlagi ene ali več predložitvev informacij prek mehanizma iz člena 10;

Predlog spremembe 103

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 1 – točka -a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(-aa) obstoju utemeljenega pomisleka po predhodni fazi preiskave iz člena 4(5);

Predlog spremembe 104

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c) vsaki odločitvi o prepovedi dajanja

(c) vsaki odločitvi o prepovedi dajanja

proizvodov na trg in omogočanja njihove dostopnosti na njem in njihovega izvoza ter o odreditvi umika proizvodov, ki so že bili dani na trg ali se je omogočila njihova dostopnost na njem, in njihovega odstranjevanja iz člena 6(4);

proizvodov na trg in omogočanja njihove dostopnosti na njem in njihovega izvoza ter o odreditvi umika proizvodov, ki so že bili dani na trg ali se je omogočila njihova dostopnost na njem, in njihovega **doniranja, recikliranja ali** odstranjevanja iz člena 6(4);

Predlog spremembe 105

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. O vsaki odločitvi iz člena 6(4) in 6(6) pristojni organ, ki jo je sprejel, oziroma Komisija, če jo je sprejela ona, obvestita javnost.

Predlog spremembe 106

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Vloge katere koli fizične ali pravne osebe ali katerega koli združenja brez pravne osebnosti z informacijami o domnevnih kršitvah člena 3, predložene **pristojnim organom**, vsebujejo informacije o zadevnih gospodarskih subjektih ali proizvodih ter navedbo razlogov, ki utemeljujejo domnevo.

1. Vloge katere koli fizične ali pravne osebe ali katerega koli združenja brez pravne osebnosti z informacijami o domnevnih kršitvah člena 3, predložene **Komisiji ali pristojnemu organu**, vsebujejo informacije o zadevnih gospodarskih subjektih ali proizvodih ter navedbo razlogov, ki utemeljujejo domnevo. **Vloge se lahko naslovijo na enega ali več pristojnih organov.**

Predlog spremembe 107

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. *Komisija vzpostavi poseben centraliziran mehanizem za predložitev informacij v skladu z odstavkom 1. Mehanizem je na voljo brezplačno v vseh uradnih jezikih institucij Unije in je prijazen uporabnikom.*

Predlog spremembe 108

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1b. *Da se zagotovijo enotne okoliščine za predložitev informacij, Komisija sprejme izvedbene akte s predlogami za predložitev informacij. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 29.*

Predlog spremembe 109

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Pristojni organ osebo ali združenje iz odstavka 1 čim prej obvesti o rezultatu presoje njune vloge.

2. **Komisija ali** pristojni organ **skrbno in nepristransko oceni informacije ter** osebo ali združenje iz odstavka 1 čim prej obvesti o rezultatu presoje njune vloge.

Predlog spremembe 110

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. *V primerih, ko je med predložitvijo informacij in rezultatom ocene daljši časovni presledek, Komisija ali pristojni*

organi pri tej osebi ali združenju potrdijo, da se stanje po podatkih, ki so na voljo, ni bistveno spremenilo.

Predlog spremembe 111

Predlog uredbe Člen 11 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija zunanje strokovnjake pozove k zagotovitvi okvirne, neizčrpne, **preverljive** in redno posodobljene podatkovne zbirke tveganj prisilnega dela na določenih geografskih območjih v zvezi z določenimi proizvodi, tudi v zvezi s prisilnim delom, ki ga nalagajo državni organi. **Podatkovna zbirka temelji na smernicah iz člena 23, točke (a), (b) in (c), ter ustreznih zunanjih virih informacij med drugim mednarodnih organizacij in organov tretjih držav.**

Predlog spremembe

1. Komisija zunanje strokovnjake pozove k zagotovitvi okvirne, neizčrpne, z **dokazi podprte** in redno posodobljene podatkovne zbirke tveganj prisilnega dela na določenih geografskih območjih, **v sektorjih ali** v zvezi z določenimi proizvodi, tudi v zvezi s prisilnim delom, ki ga nalagajo državni organi.

Predlog spremembe 112

Predlog uredbe Člen 11 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Podatkovna zbirka temelji na neodvisnih in preverljivih informacijah, vključno s poročili mednarodnih organizacij, zlasti Mednarodne organizacije dela, civilne družbe, poslovnih organizacij in socialnih partnerjev, ter izkušnjah z izvajanjem prava Unije, ki določa zahteve glede skrbnega pregleda v zvezi s prisilnim delom.

Predlog spremembe 113

Predlog uredbe Člen 11 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1b. V podatkovno zbirko se na podlagi zanesljivih in preverljivih dokazov vnesejo zlasti določeni gospodarski sektorji na določenih geografskih območjih, kjer obstaja veliko tveganje, da bodo državni organi naložili prisilno delo.

Predlog spremembe 114

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 1 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1c. Podatkovna zbirka vsebuje seznam vseh odločb Komisije in pristojnih organov v skladu s členom 6(4) in 6(6).

Predlog spremembe 115

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 1 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1d. Podatkovna zbirka vsebuje seznam javno dostopnih virov informacij, pomembnih za izvajanje te uredbe, vključno z viri, ki dajejo na voljo razčlenjene podatke o vplivu in žrtvah prisilnega dela, na primer podatke, razčlenjene po spolu, ali podatke o prisilnem delu otrok, ki omogočajo ugotavljanje trendov glede na starost in spol.

Predlog spremembe 116

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Komisija zagotovi, da zunanji strokovnjaki podatkovno zbirko objavijo vsaj **24 mesecev po začetku** veljavnosti te uredbe.

Predlog spremembe

2. Komisija zagotovi, da zunanji strokovnjaki podatkovno zbirko, **ki bo zlahka dostopna, tudi za invalide**, objavijo **v vseh uradnih jezikih institucij Unije** vsaj **12 mesecev pred začetkom uporabe** te uredbe.

Predlog spremembe 117

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. **Od gospodarskih subjektov, ki dajejo proizvode, ki niso navedeni v podatkovni zbirki iz odstavka 1 tega člena ali ki izhajajo z območij, ki niso navedena v navedeni podatkovni zbirki, na trg Unije ali omogočajo njihovo dostopnost na njem ali jih izvažajo, se prav tako zahteva, da izpolnjujejo člen 3.**

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 118

Predlog uredbe

Člen 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 11a

Prisilno delo, ki ga nalagajo državni organi

Na podlagi informacij v podatkovni zbirki iz člena 11(1b) ali informacij in odločb, vnesenih v informacijski in komunikacijski sistem iz člena 22(1), se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 27 za dopolnitev te uredbe z določitvijo posebnih gospodarskih sektorjev na določenih geografskih območjih, kjer je bilo ugotovljeno visoko

tveganje prisilnega dela, ki ga naložijo državni organi.

Predlog spremembe 119

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Države članice zagotovijo, da imenovani pristojni organi izvajajo svoja pooblastila nepristransko, pregledno in ob ustreznem upoštevanju obveznosti poklicne skrivnosti. Države članice zagotovijo, da imajo njihovi pristojni organi potrebna pooblastila in vire za izvajanje preiskav, vključno z zadostnimi proračunskimi in drugimi viri, in da se tesno usklajujejo z nacionalnimi delovnimi inšpekcijami ter pravosodnimi organi in organi kazenskega pregona, vključno s tistimi, ki so odgovorni za boj proti trgovini z ljudmi.

Predlog spremembe

5. Države članice zagotovijo, da imenovani pristojni organi izvajajo svoja pooblastila nepristransko, pregledno in ob ustreznem upoštevanju obveznosti poklicne skrivnosti. Države članice zagotovijo, da imajo njihovi pristojni organi potrebna pooblastila, ***strokovno znanje*** in vire za izvajanje preiskav, vključno z zadostnimi proračunskimi in drugimi viri, in da se tesno usklajujejo z nacionalnimi delovnimi inšpekcijami ter pravosodnimi organi in organi kazenskega pregona, vključno s tistimi, ki so odgovorni za boj proti trgovini z ljudmi.

Predlog spremembe 120

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija zagotavlja učinkovito sodelovanje med pristojnimi organi držav članic s spodbujanjem in usklajevanjem izmenjave in zbiranja informacij in najboljših praks v zvezi z uporabo te uredbe.

Predlog spremembe

1. Komisija zagotavlja učinkovito sodelovanje ***in usklajevanje*** med pristojnimi organi držav članic s spodbujanjem in usklajevanjem izmenjave in zbiranja informacij in najboljših praks v zvezi z uporabo te uredbe.

Predlog spremembe 121

Predlog uredbe

Člen 14 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Odločbe, ki jih sprejmejo pristojni organi v eni državi članici, priznavajo in izvršujejo pristojni organi v drugi državi članici, kolikor so povezane s proizvodi z isto identifikacijo iz iste dobavne verige, za katere se je ugotovilo, da so rezultat prisilnega dela.

Predlog spremembe 122

Predlog uredbe

Člen 14 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pristojni organ, ki je prek informacijskega in komunikacijskega sistema iz člena 22(1) od pristojnega organa druge države članice prejel zahtevo po informacijah za preverjanje katerega koli dokaza, ki ga je predložil gospodarski subjekt, navedene informacije zagotovi v 15 delovnih dneh od datuma prejema zahteve.

Predlog spremembe 123

Predlog uredbe

Člen 14 – odstavek 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Odločbe, ki jih sprejmejo pristojni organi v eni državi članici, priznavajo in izvršujejo pristojni organi v drugi državi članici, kolikor so povezane s proizvodi z isto identifikacijo iz iste dobavne verige, za katere se je ugotovilo, da so rezultat prisilnega dela. ***Odločbe, ki jih sprejme Komisija, izvršujejo pristojni organi v vseh državah članicah.***

Predlog spremembe

2. Pristojni organ, ki je prek informacijskega in komunikacijskega sistema iz člena 22(1) od pristojnega organa druge države članice prejel zahtevo po informacijah za preverjanje katerega koli dokaza, ki ga je predložil gospodarski subjekt, navedene informacije zagotovi ***čim prej, najpozneje pa v 15 delovnih dneh od datuma prejema zahteve.***

Predlog spremembe

6a. Pred začetkom predhodne faze preiskave v skladu s členom 4 pristojni organ v informacijskem in komunikacijskem sistemu iz člena 22(1) preveri, ali isti proizvod oziroma gospodarski subjekt preiskuje še kak organ. Kadar takšno oceno izvaja vsaj še en pristojni organ, samo pristojni organ, ki je Komisijo in pristojne organe drugih

držav članic prvi obvestil o odločitvi o začetku predhodne faze preiskave v skladu s členom 9(1), točka (-aa), od gospodarskega subjekta in dobaviteljev zadevnih proizvodov zahteva informacije iz člena 4(3). Ta pristojni organ vse zbrane informacije deli z drugimi pristojnimi organi, ki ocenjujejo iste proizvode ali iste gospodarske subjekte.

Predlog spremembe 124

Predlog uredbe

Člen 14 – odstavek 6 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

6b. Šteje se, da omemba pristojnih organov v odstavkih 2, 3, 4, 5, 6 in 6a vključuje tudi Komisijo, kadar ta ukrepa na podlagi poglavja II te uredbe.

Predlog spremembe 125

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Če v rokih iz člena 8(1) ni bila predložena nobena zahteva za pregled ali je odločba dokončna v primeru zahteve za pregled, kot je navedeno v členu 8(3), pristojni organ brez odlašanja pristojne organe držav članic obvesti o:

3. Če v rokih iz člena 8(1) ni bila predložena nobena zahteva za pregled ali je odločba dokončna v primeru zahteve za pregled, kot je navedeno v členu 8(3), **Komisija ali** pristojni organ brez odlašanja pristojne organe držav članic obvesti o:

Predlog spremembe 126

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4. Carinski organi se pri identifikaciji proizvodov, ki morda niso skladni s prepovedjo, določeno v členu 3, opirajo na

4. Carinski organi se pri identifikaciji proizvodov, ki morda niso skladni s prepovedjo, določeno v členu 3, opirajo na

odločitve, o katerih so bili obveščeni v skladu z odstavkom 3. Za ta namen izvajajo kontrole v zvezi s proizvodi, ki vstopajo na trg Unije ali ga zapuščajo v skladu s členoma 46 in 47 Uredbe (EU) št. 952/2013.

Predlog spremembe 127

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Pristojni organ brez odlašanja pristojne organe držav članic obvestijo o preklicu odločbe iz člena 6(6).

Predlog spremembe 128

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Če carinski organi odkrijejo proizvod, ki vstopa na trg Unije ali ga zapušča ter ki je lahko v skladu z odločbo, prejeta v skladu s členom 15(3), v nasprotju s členom 3, začasno zadržijo sprostitev navedenega proizvoda v prosti promet ali njegov izvoz. Carinski organi nemudoma uradno obvestijo ustrezne pristojne organe o začasnem zadržanju in jim posredujejo vse ustrezne informacije, da bi lahko ugotovili, ali proizvod zajema odločitev, o kateri so bili obveščeni v skladu s členom 15(3).

Predlog spremembe 129

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 1 – točka a

odločitve, o katerih so bili obveščeni v skladu z odstavkom 3. Za ta namen izvajajo kontrole v zvezi s proizvodi, ki vstopajo na trg Unije ali ga zapuščajo v skladu s členoma 46 in 47 Uredbe (EU) št. 952/2013. ***Komisija in države članice zagotovijo, da imajo carinski organi dovolj sredstev za izvajanje teh kontrol.***

Predlog spremembe

5. ***Komisija ali*** pristojni organ brez odlašanja pristojne organe držav članic obvestijo o preklicu odločbe iz člena 6(6).

Predlog spremembe

Če carinski organi odkrijejo proizvod, ki vstopa na trg Unije ali ga zapušča ter ki je lahko v skladu z odločbo, prejeta v skladu s členom 15(3), v nasprotju s členom 3, začasno zadržijo sprostitev navedenega proizvoda v prosti promet ali njegov izvoz. Carinski organi nemudoma uradno obvestijo ustrezne pristojne organe ***ali Komisijo*** o začasnem zadržanju in jim posredujejo vse ustrezne informacije, da bi lahko ugotovili, ali proizvod zajema odločitev, o kateri so bili obveščeni v skladu s členom 15(3).

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) v štirih delovnih dneh od začasnega zadržanja, če pristojni organi od carinskih organov niso zahtevali, da se začasno zadržanje ohrani. V primeru pokvarljivih proizvodov, živali in rastlin znaša rok dva delovna dneva;

Predlog spremembe 130

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) pristojni organi so carinske organe obvestili o njihovi odobritvi sprostitev v prosti promet ali izvoza v skladu s to uredbo.

Predlog spremembe 131

Predlog uredbe

Člen 19 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Če pristojni organi ugotovijo, da je proizvod, ki jim je bil priglašen v skladu s členom 17, proizvod, proizveden s prisilnim delom v skladu z odločbo iz člena 6(4), od carinskih organov zahtevajo, naj ga ne sprostijo v prosti promet niti ne dovolijo njegovega izvoza.

Predlog spremembe 132

Predlog uredbe

Člen 20 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Če sta bila sprostitev proizvoda v prosti promet ali njegov izvoz zavrnjena v skladu

Predlog spremembe

(a) v štirih delovnih dneh od začasnega zadržanja, če **Komisija ali** pristojni organi od carinskih organov niso zahtevali, da se začasno zadržanje ohrani. V primeru pokvarljivih proizvodov, živali in rastlin znaša rok dva delovna dneva;

Predlog spremembe

(b) **Komisija ali** pristojni organi so carinske organe obvestili o njihovi odobritvi sprostitev v prosti promet ali izvoza v skladu s to uredbo.

Predlog spremembe

1. Če **Komisija ali** pristojni organi ugotovijo, da je proizvod, ki jim je bil priglašen v skladu s členom 17, proizvod, proizveden s prisilnim delom v skladu z odločbo iz člena 6(4), od carinskih organov zahtevajo, naj ga ne sprostijo v prosti promet niti ne dovolijo njegovega izvoza.

Predlog spremembe

Če sta bila sprostitev proizvoda v prosti promet ali njegov izvoz zavrnjena v skladu

s členom 19, **pristojni** organi sprejmejo ustrezne ukrepe za zagotovitev, da je zadevni proizvod odstranjen v skladu z nacionalnim pravom, skladnim s pravom Unije. Pri tem se ustrezno uporabljata člena 197 in 198 Uredbe (EU) št. 952/2013.

s členom 19, **carinski** organi **v sodelovanju s Komisijo ali pristojnimi organi** sprejmejo ustrezne ukrepe za zagotovitev, da je zadevni proizvod **doniran v dobrodelne namene ali namene v javnem interesu, če je pokvarljiv. Če proizvod ni pokvarljiv, bi moral biti recikliran, če to ni mogoče, pa** odstranjen v skladu z nacionalnim pravom, skladnim s pravom Unije. Pri tem se ustrezno uporabljata člena 197 in 198 Uredbe (EU) št. 952/2013.

Predlog spremembe 133

Predlog uredbe Člen 21 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Da se omogoči uporaba na tveganju temelječega pristopa do proizvodov, ki vstopajo na trg Unije ali ga zapuščajo, in za zagotovitev, da so kontrole učinkovite in opravljene v skladu z zahtevami te uredbe, pristojni organi in carinski organi tesno sodelujejo in izmenjujejo informacije na podlagi tveganja.

Predlog spremembe

1. Da se omogoči uporaba na tveganju temelječega pristopa do proizvodov, ki vstopajo na trg Unije ali ga zapuščajo, in za zagotovitev, da so kontrole učinkovite in opravljene v skladu z zahtevami te uredbe, **Komisija**, pristojni organi in carinski organi tesno sodelujejo in izmenjujejo informacije na podlagi tveganja, **vse skupaj pa usklajuje Komisija**.

Predlog spremembe 134

Predlog uredbe Člen 22 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Komisija razvije medsebojno povezavo, ki omogoča avtomatizirano sporočanje odločitev iz člena 15(3) iz informacijskega in komunikacijskega sistema iz odstavka 1 v okolje iz odstavka 4. Navedena medsebojna povezava začne delovati najpozneje **dve leti** od datuma sprejetja izvedbenega akta iz odstavka 7, točka (b), v zvezi z

Predlog spremembe

3. Komisija razvije medsebojno povezavo, ki omogoča avtomatizirano sporočanje odločitev iz člena 15(3) iz informacijskega in komunikacijskega sistema iz odstavka 1 v okolje iz odstavka 4. Navedena medsebojna povezava začne delovati najpozneje **eno leto** od datuma sprejetja izvedbenega akta iz odstavka 7, točka (b), v zvezi z

navedeno medsebojno povezavo.

navedeno medsebojno povezavo.

Predlog spremembe 135

Predlog uredbe

Člen 22 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Komisija medsebojno poveže okolja enotnega nacionalnega okenca za carino z informacijskim in komunikacijskim sistemom iz člena 1, da omogoči izmenjavo zahtev in uradnih obvestil med carinskimi organi in pristojnimi organi v skladu s členi 17 do 20 te uredbe. Ta medsebojna povezava se zagotovi prek [EU CSW-CERTEX v skladu z Uredbo XX/20XX]⁴⁰ v **štirih** letih od datuma sprejetja izvedbenega akta iz odstavka 7, točka (c). Izmenjave iz odstavka 4 potekajo prek te medsebojne povezave takoj, ko začne delovati.

⁴⁰ Vzpostavljen z uredbo o okolju enotnega okenca EU za carino (EU SWE-C).

Predlog spremembe 136

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija najpozneje **18** mesecev **po začetku veljavnosti** te uredbe izda smernice, ki vključujejo:

Predlog spremembe 137

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1 – točka a

Predlog spremembe

5. Komisija medsebojno poveže okolja enotnega nacionalnega okenca za carino z informacijskim in komunikacijskim sistemom iz člena 1, da omogoči izmenjavo zahtev in uradnih obvestil med carinskimi organi, **Komisijo** in pristojnimi organi v skladu s členi 17 do 20 te uredbe. Ta medsebojna povezava se zagotovi prek [EU CSW-CERTEX v skladu z Uredbo XX/20XX]⁴⁰ v **dveh** letih od datuma sprejetja izvedbenega akta iz odstavka 7, točka (c). Izmenjave iz odstavka 4 potekajo prek te medsebojne povezave takoj, ko začne delovati.

⁴⁰ Vzpostavljen z uredbo o okolju enotnega okenca EU za carino (EU SWE-C).

Predlog spremembe

Komisija najpozneje **12** mesecev **pred začetkom uporabe** te uredbe izda smernice, ki vključujejo:

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) navodilo o skrbnem pregledu v zvezi s prisilnim delom, v katerem se upošteva veljavna zakonodaja Unije, ki določa zahteve skrbnega pregleda v zvezi s prisilnim delom, smernice in priporočila mednarodnih organizacij ter tudi velikost in ekonomske vire gospodarskih subjektov;

Predlog spremembe 138

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 139

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1 – točka a b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 140

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1 – točka a c (novo)

Predlog spremembe

(a) navodilo o skrbnem pregledu v zvezi s prisilnim delom, **tudi prisilnim delom otrok**, v katerem se upošteva veljavna zakonodaja Unije, ki določa zahteve skrbnega pregleda v zvezi s prisilnim delom, smernice in priporočila mednarodnih organizacij ter tudi velikost in ekonomske vire gospodarskih subjektov, **različne vrste dobaviteljev v dobavni verigi, različne sektorje in posebna tveganja, povezana s prisilnim delom, ki ga nalagajo državni organi.**

Predlog spremembe

(aa) navodilo za predložitev informacij v skladu s členom 10;

Predlog spremembe

(ab) navodilo za gospodarske subjekte in dobavitelje proizvodov za vzpostavitev dialoga s pristojnimi organi v skladu s členoma 4 in 5;

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ac) smernice za gospodarske subjekte o ukrepih, ki so primerni in učinkoviti za odpravo različnih vrst prisilnega dela;

Predlog spremembe 141

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) informacije o kazalnikih tveganja prisilnega dela, ki temeljijo na neodvisnih in preverljivih informacijah, vključno s poročili mednarodnih organizacij, zlasti Mednarodne organizacije dela, civilne družbe in poslovnih organizacij, ter izkušnjah z izvajanjem zakonodaje Unije, ki določa zahteve skrbnega pregleda v zvezi s prisilnim delom;

Predlog spremembe

(b) informacije o kazalnikih tveganja prisilnega dela, ki temeljijo na neodvisnih in preverljivih informacijah, vključno s poročili mednarodnih organizacij, zlasti Mednarodne organizacije dela, civilne družbe in poslovnih organizacij, **in o tem, kako te kazalnike identificirati**, ter izkušnjah z izvajanjem zakonodaje Unije, ki določa zahteve skrbnega pregleda v zvezi s prisilnim delom;

Predlog spremembe 142

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) seznam javno dostopnih virov informacij, pomembnih za izvajanje te uredbe;

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 143

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) navodilo za **praktično izvajanje** člena 16 in po potrebi vseh drugih določb,

Predlog spremembe

(e) navodilo za **pristojne organe o praktični uporabi členov 4 in 5, člena 11,** člena 16 in po potrebi vseh drugih določb,

določenih v poglavju III te uredbe.

določenih v poglavju III te uredbe, ***vključno z referenčnimi merili za pomoč pristojnim organom pri njihovih ocenah preiskav na podlagi tveganja, ter smernicami o veljavnem dokaznem standardu in o tem, kako zagotoviti, da lahko gospodarski subjekti uporabljajo uradni jezik kraja, kjer imajo sedež.***

Predlog spremembe 144

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Smernice iz odstavka 1, točka (a), se osredotočajo zlasti na pomoč malim in srednjim podjetjem (MSP) ter gospodarskim subjektom, za katere se ne uporablja [Direktiva 20XX/XX/EU o skrbnem pregledu v podjetjih glede trajnostnosti], pri zagotavljanju skladnosti s to uredbo, zlasti v zvezi s primeri iz člena 5(2), točka (da).

Predlog spremembe 145

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1 – pododstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Komisija poleg tega oblikuje spremljevalne ukrepe, da bi podprla prizadevanja gospodarskih subjektov in njihovih poslovnih partnerjev v isti dobavni verigi, zlasti MSP. Ti ukrepi zajemajo enotno okence za vsa vprašanja, povezana z uporabo te uredbe, in podpora večdeležniškim pobudam.

Predlog spremembe 146

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1 – pododstavek 1 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Pristojni nacionalni organi podpirajo mikro-, mala in srednja podjetja (MSP) z organizacijo usposabljanja o kazalnikih tveganja prisilnega dela in sodelovanju z organi med preiskavami ter vzpostavijo dežurno telefonsko številko za vprašanja v zvezi s to uredbo.

Predlog spremembe 147

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1 – pododstavek 1 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Komisija se pri pripravi smernic iz tega člena posvetuje z ustreznimi deležniki in partnerji.

Predlog spremembe 148

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1 – pododstavek 1 e (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Smernice so skladne s tistimi, podanimi v skladu z drugo ustrežno zakonodajo Unije.

Predlog spremembe 149

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Mreža Unije proti proizvodom, proizvedenim s prisilnim delom (v nadaljnjem besedilu: mreža) je vzpostavljena. Mreža se uporablja kot platforma za strukturirano usklajevanje in sodelovanje med pristojnimi organi držav

1. Mreža Unije proti proizvodom, proizvedenim s prisilnim delom (v nadaljnjem besedilu: mreža) je vzpostavljena. Mreža se uporablja kot platforma za strukturirano usklajevanje in sodelovanje med pristojnimi organi držav

članic in Komisijo ter za poenostavitev praks izvrševanja te uredbe znotraj Unije, s čimer se povečata učinkovitost in usklajenost izvrševanja.

članic in Komisijo ter za poenostavitev praks izvrševanja te uredbe znotraj Unije, s čimer se povečata učinkovitost in usklajenost izvrševanja. **Komisija usklajuje delo mreže.**

Predlog spremembe 150

Predlog uredbe Člen 24 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Komisija in države članice zagotovijo, da ima mreža potrebne vire za izvajanje nalog iz odstavka 3, vključno z zadostnimi proračunskimi in drugimi viri.

Predlog spremembe 151

Predlog uredbe Člen 24 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Sestankom mreže predseduje predstavnik Komisije.

Predlog spremembe 152

Predlog uredbe Člen 24 – odstavek 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2b. Mreža ima sekretariat. Zagotavlja ga Komisija. Sekretariat organizira sestanke mreže ter ji zagotavlja tehnično in logistično podporo.

Predlog spremembe 153

Predlog uredbe Člen 24 – odstavek 3 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) naročati raziskave in spremljati situacije, v katerih prihaja do sistemske uporabe prisilnega dela;

Predlog spremembe 154

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 3 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ca) olajšati krepitev zmogljivosti, kot je organizacija izobraževalnih programov za pristojne organe in druge ustrezne deležnike;

Predlog spremembe 155

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 3 – točka c b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(cb) spodbujati sodelovanje, izmenjavo strokovnega znanja, izmenjavo osebja in programe prostovoljnih vzajemnih obiskov med pristojnimi organi in po potrebi organi partnerskih tretjih držav ali mednarodnimi organizacijami, zlasti organi držav z nizkimi in nižjimi srednjimi dohodki;

Predlog spremembe 156

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 3 – točka c c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(cc) pomagati pri organizaciji kampanj obveščanja o tej uredbi v Uniji in zunaj nje;

Predlog spremembe 157

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 3 – točka c d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(cd) organizirati in sodelovati pri usposabljanju za diplomatska predstavništva Unije, da bodo lahko pomagala pri zbiranju in razširjanju informacij v zvezi s to uredbo;

Predlog spremembe 158

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 3 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(d) prispevati k razvoju smernic za zagotavljanje učinkovite in enotne uporabe te uredbe;

(d) prispevati k razvoju smernic za zagotavljanje učinkovite in enotne uporabe te uredbe **ter odkrivati odstopanja med izvrševanjem v posameznih državah članicah;**

Predlog spremembe 159

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 3 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(f) spodbujati sodelovanje in izmenjavo strokovnega znanja in dobrih praks med pristojnimi organi in carinskimi organi.

(f) spodbujati sodelovanje in izmenjavo strokovnega znanja in dobrih praks med pristojnimi organi in carinskimi organi **ter med temi organi in pristojnimi organi tretjih držav in mednarodnimi organizacijami, kot je Svetovna carinska organizacija.**

Predlog spremembe 160

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 3 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(fa) vzdrževati redne stike z ustreznimi službami Komisije za prejemanje informacij o drugih pobudah Unije, ki podpirajo izkoreninjenje prisilnega dela, in posredovati ustrezne informacije o uporabi te uredbe.

Predlog spremembe 161

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4. Komisija podpira in spodbuja sodelovanje med izvršilnimi organi prek mreže **in sodeluje na sestankih mreže.**

4. Komisija **zagotovi učinkovito in enotno uporabo te uredbe ter v ta namen** podpira in spodbuja sodelovanje med izvršilnimi organi prek mreže.

Predlog spremembe 162

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4a. Mreža lahko povabi strokovnjake in deležnike, vključno s socialnimi partnerji in drugimi predstavniki delavcev, predstavniki civilne družbe in organizacij za človekove pravice, predstavniki podjetij, mednarodnimi organizacijami, pristojnimi organi tretjih držav, Agencijo Evropske unije za temeljne pravice, Evropskim organom za delo in drugimi agencijami Unije z ustreznim strokovnim znanjem na področjih, ki jih zajema ta uredba, da se udeležijo sestankov mreže ali pripravijo pisne prispevke. Če je ustrezno, so v delo mreže vključene tudi delegacije EU, zlasti če imajo sedež v državah z regijami, kjer je tveganje za

prisilno delo visoko.

Predlog spremembe 163

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 4 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4b. Mreža se sestaja redno in po potrebi na ustrezno utemeljeno zahtevo Komisije ali države članice.

Predlog spremembe 164

Predlog uredbe

Člen 25 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Komisija, države članice in pristojni organi **na zahtevo** identiteto tistih, ki zagotavljajo informacije, ali zagotovljene informacije obravnavajo zaupno. **Zahtevi za zaupno obravnavo se priloži nezaupen povzetek predloženih informacij ali utemeljitev, zakaj se informacije ne smejo nezaupno povzemati.**

2. Komisija, države članice in pristojni organi identiteto tistih, ki zagotavljajo informacije, ali zagotovljene informacije obravnavajo zaupno, **razen če tisti, ki informacije zagotovijo, izrecno navedejo drugače.**

Predlog spremembe 165

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Da se olajša učinkovito izvajanje in izvrševanje te uredbe, **lahko** Komisija po potrebi sodeluje med drugim z organi tretjih držav, **mednarodnih organizacij**, predstavniki civilne družbe **in** poslovnimi organizacijami ter z njimi izmenjuje informacije. Mednarodno sodelovanje z organi tretjih držav poteka strukturirano v okviru obstoječih struktur dialoga s tretjimi državami ali po potrebi v okviru posebnih,

1. Da se olajša učinkovito izvajanje in izvrševanje te uredbe, Komisija po potrebi sodeluje med drugim z organi tretjih držav, **mednarodnimi organizacijami**, predstavniki civilne družbe, **vključno s sindikati, organizacijami za pravice delavcev, nevladnimi organizacijami in mrežami vpletenih deležnikov**, poslovnimi organizacijami **in drugimi zadevnimi deležniki** ter z njimi izmenjuje informacije

ad hoc vzpostavljenih struktur dialoga.

prek novih in obstoječih struktur dialoga. Mednarodno sodelovanje z organi tretjih držav poteka strukturirano v okviru obstoječih struktur dialoga s tretjimi državami ali po potrebi v okviru posebnih, ad hoc vzpostavljenih struktur dialoga, ***da se, kjer je primerno, olajša izmenjava informacij o preiskavah, vključno z razlogi in dokazi za odločbe o prepovedi proizvodov iz njihovih jurisdikcij. Komisija ima redne stike in sodeluje zlasti s tretjimi državami, ki imajo podobno zakonodajo, da izmenjuje informacije o tveganih proizvodih ali regijah ter dobro prakso za odpravo prisilnega dela.***

Predlog spremembe 166

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Sodelovanje s tretjimi državami se vključi v druge politike in instrumente Unije, ki vsebujejo ukrepe za izkoreninjenje prisilnega dela, med drugim v sporazume o prosti trgovini, splošno shemo preferencialov in projekte razvojnega sodelovanja, ki jih vodi Komisija.

Predlog spremembe 167

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1b. Komisija in države članice oblikujejo mehanizme sodelovanja in partnerstva s tretjimi državami, da bi odpravile temeljne vzroke prisilnega dela ter ga preprečile in izkoreninile, pa tudi povečale zmogljivosti gospodarskih akterjev višje v verigi in tako izpolnile

zahteve iz te uredbe.

Predlog spremembe 168

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Za namene odstavka 1 so lahko rezultat sodelovanja med drugim z mednarodnimi organizacijami, predstavniki civilne družbe, poslovnimi organizacijami in pristojnimi organi tretjih držav spremljevalni ukrepi, ki jih razvije Unija v podporo prizadevanjem podjetij **in** partnerskih držav, ter lokalno razpoložljive zmogljivosti na področju odprave prisilnega dela.

Predlog spremembe

2. Za namene odstavka 1 so lahko rezultat sodelovanja med drugim z mednarodnimi organizacijami, predstavniki civilne družbe, poslovnimi organizacijami in pristojnimi organi tretjih držav spremljevalni ukrepi, ki jih razvije Unija v podporo prizadevanjem podjetij, **zlasti MSP, organizacij civilne družbe** in partnerskih držav, ter lokalno razpoložljive zmogljivosti na področju odprave prisilnega dela **in njegovih temeljnih vzrokov.**

Predlog spremembe 169

Predlog uredbe

Člen 26 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 26a

Spremembe Direktive (EU) 2019/1937

V delu I.C.1 Priloge k Direktivi (EU) 2019/1937 se doda naslednja točka:

„(iv) Uredba (EU) XXXX/XXXX Evropskega parlamenta in Sveta z dne [datum] o prepovedi proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije in spremembi Direktive (EU) 2019/1937.“

Predlog spremembe 170

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 16(1) se prenese na Komisijo za nedoločen čas od datuma začetka veljavnosti te uredbe.

Predlog spremembe 171

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Prenos pooblastila iz člena 16(1) lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila, naveden v tem sklepu. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

Predlog spremembe 172

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 16(1), začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v dveh mesecih od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če sta Evropski parlament in Svet pred iztekom tega roka obvestila Komisijo, da ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

Predlog spremembe

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena **11a, člena** 16(1) **in člena 30(4)** se prenese na Komisijo za nedoločen čas od datuma začetka veljavnosti te uredbe.

Predlog spremembe

3. Pooblastilo iz člena **11, člena** 16(1) **in člena 30(4)** lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila, naveden v tem sklepu. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

Predlog spremembe

6. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom **11a, členom** 16(1) **in členom 30(4)** začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v dveh mesecih od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če sta Evropski parlament in Svet pred iztekom tega roka obvestila Komisijo, da ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

Predlog spremembe 173

Predlog uredbe Člen 30 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice določijo pravila o kaznih, ki veljajo za neupoštevanja odločbe iz člena 6(4), **ter sprejmejo vse potrebne ukrepe za zagotovitev, da se te kazni izvajajo v skladu z nacionalnim pravom.**

Predlog spremembe

1. Države članice določijo pravila o kaznih, ki veljajo za neupoštevanja odločbe iz člena 6(4).

Predlog spremembe 174

Predlog uredbe Člen 30 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Kazni morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne.

Predlog spremembe

2. Kazni **so v obliki denarnih glob in** morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne.

Predlog spremembe 175

Predlog uredbe Člen 30 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3a. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 27 za dopolnitev te uredbe z določitvijo nadaljnjih podrobnih pogojev, ki se uporabljajo za kazni iz odstavka 1, z opredelitvijo metode za izračun denarnih kazni in pragov za te kazni ter določitvijo olajševalnih in obteževalnih okoliščin. Prvi delegirani akt se sprejme do ... [6 mesecev po začetku veljavnosti te uredbe].

Predlog spremembe 176

Predlog uredbe Člen 30 a (novo)

Člen 30a

Ocena in pregled

1. **Komisija najpozneje [eno leto po začetku uporabe] in nato vsaka štiri leta oceni to uredbo ob upoštevanju njenih ciljev ter o tem predloži poročilo Evropskemu parlamentu in Svetu ter Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru.**
2. **V poročilu oceni, ali in kako je ta uredba dosegla svoje cilje, zlasti glede:**
 - (i) **zmanjšanja števila proizvodov, proizvedenih s prisilnim delom, na trgu Unije;**
 - (ii) **boljšega sodelovanja med pristojnimi organi in strožjega nadzora nad proizvodi, ki vstopajo na trg Unije;**
 - (iii) **vpliva upravnih postopkov, povezanih s preiskavami in odločbami, na podjetja, zlasti MSP;**
 - (iv) **stroškov izpolnjevanja obveznosti za gospodarske subjekte, zlasti MSP;**
 - (v) **vpliva na konkurenčnost podjetij, ki delujejo na notranjem trgu;**
 - (vi) **vpliva na trgovino;**
 - (vii) **uskladitve z drugo ustrezno zakonodajo Unije;**
 - (viii) **prispevka k boju proti prisilnemu delu po vsem svetu;**
 - (ix) **stroškov in koristi ter učinkovitosti prepovedi.**
3. **Poročilu se po potrebi priloži zakonodajni predlog.**
4. **V poročilu se oceni tudi, ali bi bilo treba področje uporabe razširiti, da bi vključevalo pomožne storitve pri izkopavanju, pridobivanju, proizvodnji ali izdelavi proizvodov.**
5. **Komisija stalno spremlja učinek te uredbe na žrtve prisilnega dela, pri čemer**

*posebno pozornost namenja položaju
žensk in otrok. Spremljanje temelji na
znanstveni in pregledni metodologiji, pri
njem pa se upoštevajo informacije, ki jih
predložijo deležniki.*